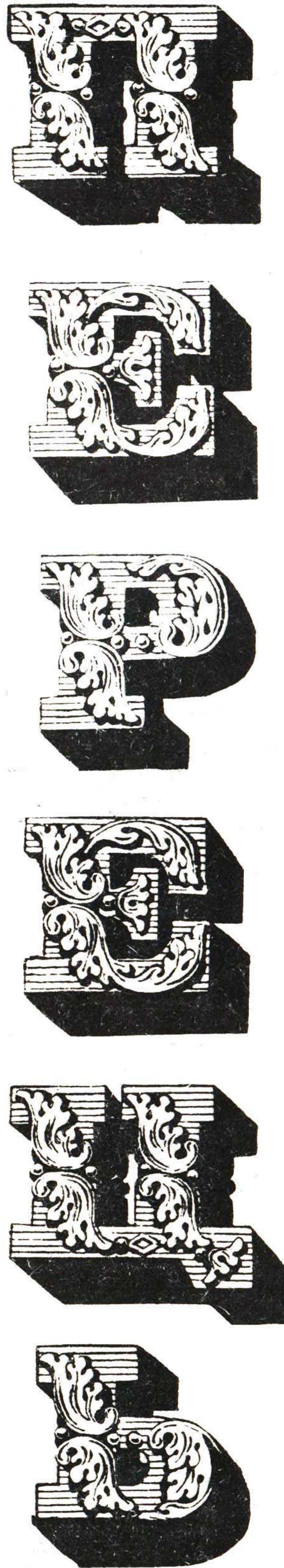


ЛЮТИЙ  
1976

Київ



Антикомуністи й антирадянціки усіх мастей вдаються до найбрудніших пропагандистських трюків і всілякої фальші, щоб принизити історичне значення XXV з'їзду КПРС.



Та нехай собі як знають —  
божеволіють, конають, —  
нам своє робить...

Павло ТИЧИНА.  
«Партія веде».

Виходить з січня 1927 р.

№ 4 (974)

Ціна номера 12 коп.



Мал. А. АРУТЮНЯНЦА

Ми йдемо походом гідним.

П. ТИЧИНА.

Одразу ж і скажу про сутнє:  
Читачу! В ці знаменні дні  
Поговорити про майбутнє  
З тобою хочеться мені...

У давній час непросвіщений  
Людське прийдешнє  
По зірках  
Читав астролог — муж «учений»  
(Учений, зважте, у лапках!)

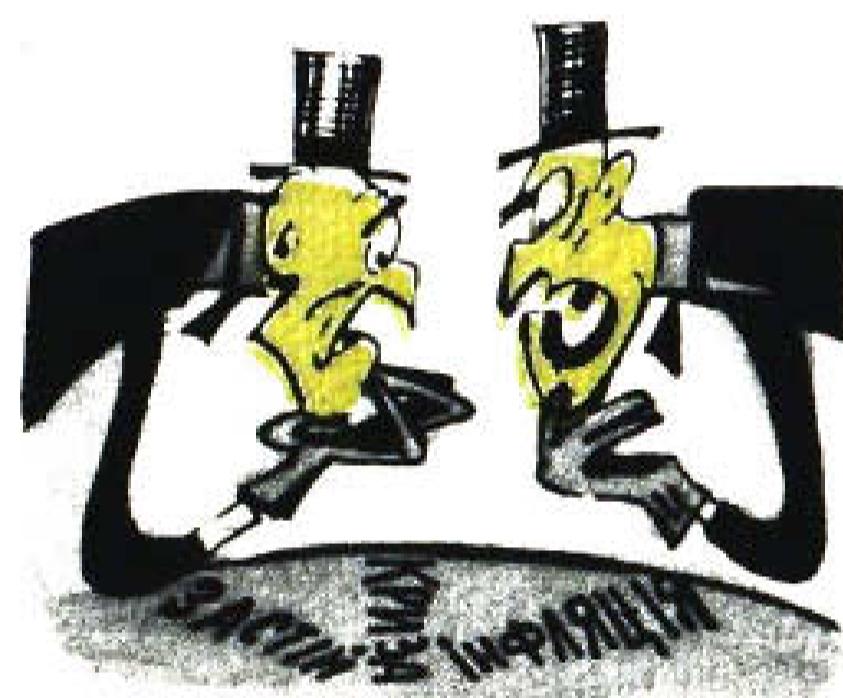
Він, як була кому потреба,  
Дивився на зорі, чухав лоб,  
Брав, як зі стелі, дані з неба  
І складав клієнту гороскоп.

З якого й вичитати могли ви,  
Яке на вас майбутнє жде...  
Отак визнавали перспективи  
На тиждень, місяць і т. д.

Як на теперішній наш розум,  
То це була сама мана,  
Бо ж ясно, що отим прогнозам  
І в день базарний — гріш ціна...

Та факт є фактом: он сьогодні  
Подекуди — ото діла! —  
Знов стали ясновидці модні,  
В хід астрологія пішла!

Знов (просвіщена вже!) Європа,  
Точніше сказати б — «вільний світ»,  
Шука розгадки в гороскопах —  
На день, на рік, на кілька літ...



Світ капіталу панікує,  
Мов наближається потоп,  
Шукає порятунку всує,  
Уткнувши носа в гороскоп.

Зітхас: «Радошів — не густо,  
Все — криво йде і навколо...  
Застій... Інфляція... Банкрутство...  
Що ж завтра буде?! Ну й часи!..»

А час — він що? — він справу знає,  
Як не крути — своє бере:  
Тече вперед і підмиває  
Усе прогниле і старе.

Воно приречене скончати!  
І хоч звивається, мов змії,  
Йому історії куранти  
Видзвонюють за упокій!..

## II

Із часом, власне, діло ясне:  
Його не візьмеш на припін —



# СЛОВО ПРО НАШ ЧАС

Що своєчасне, що  
сучасне, —  
Лише із тим у дружбі він.

Тому-то час із нами — в згоді  
І славно трудиться на нас,  
Тому-то й кажемо сьогодні:  
Прекрасний час! Чудовий час!

Щоден — нові нам перемоги,  
Нові здобутки нам дає...  
Прекрасний час! Ми без тривоги  
В майбутнє зоримо своє.

Нам не потрібно ворожити,  
Ми знаєм без ворожбітів:  
За рік — ще краще будем жити,  
За п'ятиріччя — й поготів.

Так значиться у наших планах...  
Ta пам'ятаєм повсякчас,  
Що це — не як небесна манна  
Впаде готовенькое на нас.

Сказати твердо ми повинні:  
«Халтурі, бракові — каюк!..  
Хай душу радує людині  
Усе, що вийде з наших рук!

В усім пора майстрами стати,  
Майстрами першої руки,  
Бо ж не чужого дяді ради —  
Для себе ж трудимось таки!»

І хай собі до тями візьмуть  
Всі, хто прожить безжурно б рад,

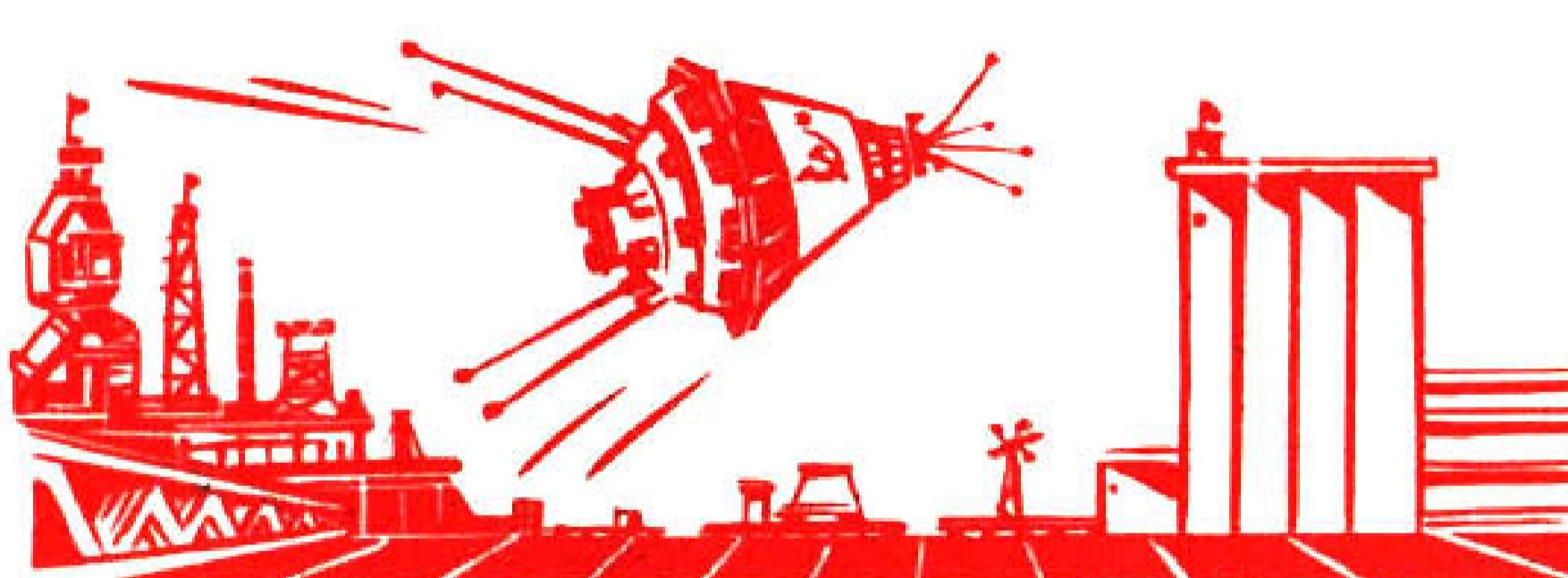
## III

І серцями й думками  
незрадливі і чисті,  
проти зла і наруги,  
проти зиску і лжі,  
за вселюдське майбутнє  
ведуть комуністи  
бої  
на передньому рубежі.

Не осліплі душою,  
не фанатики вперті;  
а в людські ідеали  
віри словнені вщерть,  
комуністи  
за правду  
ішли проти смерті,  
комуністи —  
за правду  
стояли на смерть!

Коли встали було  
понад силу людині,  
коли — куля у серце  
чи у груди — багнет,  
підіймались вони  
у пориві єдинім,  
підіймались на клич:  
«Комуністи — вперед!»

І тепер, коли тихі  
сіяють нам зорі,  
чути в ритмах будов  
і у промі ракет,  
і у шумі ланів,  
і у гулі моторів:



Що наш похід до Комунізму —  
Не безтурботний променад.

В дорозі важче все бувало  
Стим, що першими ідуть,  
А нам припало ж, нам припало  
Для людства торувати путь!

Розбивши першими кайдани,  
Правічне скинувші ярмо,  
Під стягом Леніна багряним  
Походом гідним ідемо.

І злому ворогові — годі  
Затмірить нашу світлу ціль,  
Спинити нас у цім поході  
А чи звернуть на манівці.

Бо в час погожий і в негоду,  
Не хильячись, на повний зріст  
Крокує на чолі походу  
Боєць незламний —  
Комуніст!

## IV

Хоча  
Іще пнутися супостати  
Нашу правду оббрехати,  
Затуманить світ,  
Честю й совістю гендлюють,  
Каверзують,  
Репетують,  
Наче на живіт.

Чуєм, як звучать у згоді  
(І на Заході, й на Сході)  
Злобні голоси,  
Але кодло зловороже  
Цим собі не запоможе —  
Ні, не ті часи!

Чесь відомо ж бо, що шавка  
З усіх сил, буває, гавка,  
А вітер — несе;  
Брешуть пси й на сонце ясне,  
А воно собі не гасне —  
Світить та й усе!

В світі мині — потепління,  
Це — часу нове велиння,  
Бо пора така,  
І не в силі баламути  
Вбік історію звернути —  
Кишка затонка.

В мудрій ленінській основі,  
У яснім партійнім слові,  
Зверненім до нас,  
У чітких партійних планах —  
Наша воля нездоланна,  
Явлена не раз.

Ворожити нам не треба —  
Живемо не з ласки неба:  
В збратаці сім'ї.  
Нам прийдешнє видно й нині —  
Ми ж — творці його єдині,  
Ми ж — і хазай.

Всіх нас партія зростила,  
В нас — її незламна сила;  
Проти зла і тьми  
Стоймо, як мур, надійні,  
Бо — партійні й безпартійні —  
Комуністи ми!

## РОЗРЯДКА



Нам — палати, а не тліти,  
Іллічеві заповіти  
Свято берегти;  
Все, що лізе нам під ноги,  
Геть змітати із дороги  
Ta вперед іти.

Нам трудитися для миру,  
Нам плекати дружбу щиру  
В світі між людьми.  
Берегти її недремно,  
Недаремно ж, недаремно —  
Комуністи ми!

Недаремно ж звідусуди  
Всі звертають чесні люди  
Погляд на Москву,  
Де зійшлися дружно знову  
Комуністи на розмову  
Щиру й ділову.

Недаремно йде за нами  
Все, що серцем і думками  
Чисте й молоде.  
Бо йдемо походом гідним —  
Шляхом ленінським побідним  
Партія веде!

Д. МОЛЯКЕВИЧ.





## ■ Передз'їздівські подорожі Перця

# Домна

для ліриків

Будемо відвертими: далеко не в кожній людини вигляд коксохімічного комбінату або якого-небудь підприємства чорної чи кольорової металургії може викликати таку ж зливу позитивних емоцій, як, скажімо, березовий гай, наповнений солов'їним вітвохуванням. Навпаки, спостерігаючи за хмаринками, що нарощуються з труб, мимоволі починаєш виношувати статтю на захист природи та іншу по-дібну прозу. Можливо, саме через це поети-лірики охочіше і частіше пишуть про сонце, небо, поле, зорі, ніж про індустриалізовані пейзажі.

І ось працівники 23 науково-дослідних і проектних організацій мало не з усіх республік вирішили створити підприємство, що задовольняло б найвиагливіші смаки ліриків. Вийшла домна, та така, що характеризувати її можна тільки епітетами найвищого ступеня.

Вона — найбільша. Коли все притреться, відрегулюється, домна № 9 Криворізького ордена Леніна і ордена Трудового Червоного Прапора металургійного заводу імені Леніна даватиме щороку 4 мільйони тонн чавуну. Найкращого. Вже тепер, як запевняє голова цеху профспілки С. О. Нескоромний, споживачі з рук виривають їхній метал. А що буде, коли здійсниться один з намірів металургів — вибороти для своєї продукції державний Знак якості, — можна тільки уявити.

Домна № 9 — найунікальніша. Більшість вузлів і агрегатів існує, так би мовити, в одному примірнику, бо проектувались вони, розроблялися і виготовлялися саме для криворізького гіганта. Завдяки унікальному устаткуванню домну № 9 можна назвати найсучаснішою. Тут ви не побачите ні копра, ні рудного двору, ні шлаковивізних коней. Тільки конвеєри.

— Страйвайте, — можуть сказати, — епітетами «найбільший», «найсучасніший» зараз нікого не здивуєш. Усе, що будувалося в минулій п'ятирічці, якщо не найбільше, то, принаймні, найсучасніше. А де ж отой стимул для ліриків, про який ви говорили?

А стимул якраз і випливає з попередніх епітетів. Над домною № 9 найчистіше небо. Тут найчистіша в світі територія металургійного підприємства. Вода, яку бере домна з річки, повертається ще чистішою, ніж була.

Усередині теж ніщо не заважатиме натхненню. Повітря біля печі не гірше, ніж у березовому гаю, бо працюють потужні кондиціонери. Зірок не менше, ніж на липневому небі, бо з чотирьох льоток кожної години ллється готовий метал. Дев'ять тисяч тонн чавуну щодоби розливается по ковшах, розсипаючи міriadи іскор.

Та головне — люди. Всі технологічні бригади домни — комсомольсько-молодіжні. Це означає, що перші — недавно зі шкільної лави, другі — з училища, а треті — тільки-но засіли за столи в інститутах і технікумах. Тому, щоб хоч трохи наблизити виробництво до навчального процесу, адміністрація, партбюро, комітет комсомолу вирішили оцінювати їхню роботу за п'ятибальною системою. Повнісінський ажур з якістю, кількістю, технологією, трудовою дисципліною — одержуйте «п'ятірку». Десь щось закульгало — маєте на бал менше.

Скажу відразу: середнячків, а тим паче «двійочників», на домні не було з першого дня її роботи. Працювали металурги дружно, натхненно, тому ще до початку роботи з'їзду зробили те, що зобов'язувалися зробити з нагоди цієї славної дати: виплавили трьохмільйонну тонну металу.

А ви кажете — нема стимулу для натхнення лірикам. Та навіть я, людина, що за все своє свідоме життя не написала жодного римованого рядка, несподівано для самого себе вибухнув цілою строфою:

Нащо йти нам, де трави похилі,  
Де замріяних вод течія!  
Можна буде, повір мені, мила,  
І біля домни почутъ слов'я.

В. БАЛАШІВСЬКИЙ.



Леонід Петрович Редченко.  
горновий.



Микола Федосійович Батцолой.  
горновий.

Дружні шаржі  
А. АРУТЮНЯНЦА.

# Про Кількість якості

Один мій знайомий хлопчик трактори колекціонує. Таке у нього хобі. Не справжні, звичайно. Хлопчик колекціонує листівки із зображенням тракторів, фото, вирізки із старих журналів.

Хвалиться якоюсь своїм новим експонатом:

— Дивіться, дядю, це — «Гном»! Такі трактори виготовлялися на наших заводах у 1926 році...

Дивлюсь... Цього року «Гном» — ювіляр. Йому п'ятдесят. П'ятдесят років наче й не похилий вік, але який же той «Гном»-дідусь слабосилий порівняно зі своїми синами та онуками! Мав він потужності «аж» 6 кінських сил, міг зорати за день «аж» 3 десятини...

І все ж таки був він чудом як на ті часи!

А нинішній трактор хіба не чудо? Чудо! Проте ми звикли до чудес. Звикли, бо чудеса у нас рукоутворні. Чудеса в науці, промисловості, сільському господарстві поставлені нашим народом на потік.

Хоча б ті ж трактори.

За минулу п'ятирічку зросло їх «поголів'я» на 1 мільйон 700 тисяч, а в цій, десятій п'ятирічці, до тих, що вже по ланах наших ніозорих брикають, приб'ється ще такий собі «stabuneць» у 1 мільйон 900 тисяч «голів». Ніхто при тому не гарантований, що не буде їх навіть більше. Бо до планів у нас підхід творчий. Он минулої п'ятирічки Челябінський завод взяв та й випустив понад план кілька тисяч «зайвих» тракторів. Та й на інших тракторних заводах хлопці знають, з якого кінця на план дивитися. Не з того, що «недо», а з того, що «пере».

Тракторів при тому заплановано випускати хороших і різних. Воно й минулої п'ятирічки механізатори на них не скаржились. Один відомий механізатор так сказав:

— Колись трактор лише землю орав, а тепер буквально все робить, от хіба що тільки ще не навчився вареники ліпити. Хоча до виробництва вареників пряме відношення має.

Планами передбачено, що трактор та інші його залізні родичі матимуть пряме відношення не лише до вареників, але й до ковбас. Наше тваринництво одержить в десятій п'ятирічці тракторів та інших машин на суму 10,3 мільярда карбованців!

Колись від значно скромніших цифр голова могла піти обертом, а вороги наші іменували плани перших п'ятирічок не інакше, як «утопіями».

Нині — найграндіозніші цифри наших планів сприймаються нами, як цифри робочі, реальні, а що хтось, зачувши їх, сидячи в своєму «офісі», зубами скречоче, нам від того голова не болить.

Чому зайшла мова саме про трактор?

Мабуть тому, що саме з приходом трактора на поля наше сільське господарство стало тим, чим воно є, а, створюючи перші трактори, наша індустрія тримала (і з честью витримала його!) екзамен на зрілість. Трактор став символом нашого зростання від тих часів, коли Володимир Ілліч Ленін мріяв, що працюватиме їх на полях сто тисяч, і до наших днів, коли їх працюють мільйони...

Десята п'ятирічка! Можна сказати — ювілейна! Протягом неї, а може, і раніше...

Я чому кажу, «я може, й раніше»? Бо їхав одног разу в електричці, в компанії славних хлопців. Як зрозумів з їхньої розмови: всі з одного заводу, з одного цеху, з однієї бригади.

От один з них і каже:

— Це було ще в десятій п'ятирічці...

— Пробачте, хлопці, — втручаюся, але ще десь я не закінчилася.

— Для нашої бригади, товаришу, — пояснюють, — вже й десята скінчилася! Однадцята в розпалі.

Таких бригад, таких цехів, таких заводів — у нас багато, що дає право говорити: «я може, й раніше»...

Так от, до 1980 року лише в нашій республіці об'єм промислового виробництва зросте на 30—34 проценти!

Енергійно розвивається промисловість у західних областях республіки.

якість! Якість всього, що виходитиме за ворота наших підприємств. Незалежно від того, бульдозер це чи ополоник, електронно-обчислювальна машина чи пара шкарпеток!

Іншими словами — будь-яка продукція, будь-який товар мусить мати таку якість, таку кондицію, такий товарний вигляд, щоб у магазині, взявши щось у руки, ви його назад на прилавок розчаровано не клали, а виявляли охоту негайно придбати.

Що для цього потрібно?

Для цього, найперше, потрібно, щоб одна цифра різко зменшилася.

Щоб малошановне плем'я бракоробів поріділо на очах.

Ми — сатирики, теж вміємо мріяти. І мрії наші теж реальні. Тож мріється про такий час, коли приїдемо на якийсь завод чи фабрику, а директор нам і скаже:

— Товариши сатирики, майте совість! Вас он скільки, а бракороб у нас один-однісінський! Що ж ви, всі на одного? Крім того, він уже за розум взявся, вправляється почав, то, може, без фейлетону обійтися?

Ми завжди — за!

Хоч фейлетони — наше ремесло, але, повірте, ми завжди радіємо, коли в житті обходитьсь без фейлетонів.

І в дні роботи ХХV з'їзду нашої партії ми, сатирики, рапортуюмо, що стали на ударну вахту якості.

Ми хочемо, щоб у десятій п'ятирічці зросла художня якість наших фейлетонів, але різко знизилася кількість.

Микола БІЛКУН.

Буде забезпечено введення в дію потужностей на Чорнобильській, Ровенській, Південно-Українській атомних електростанціях, розпочнеться будівництво ще двох атомних!

Видобуток вугілля у 1980 році сягне 226—229 мільйонів тонн!

Виплавлятиметься 58—61 мільйон тонн сталі!

Мінеральних добрив вироблятиметься до 24,4 мільйона тонн!

А звідси — проста арифметика: ми — земельці, земелька — нам.

Середньорічне виробництво зерна буде доведено до 46—48 мільйонів тонн, цукрового буряку — 53—54 мільйони тонн, м'яса — 3,4 — 3,6 мільйона тонн, молока — 21,5—22,3 мільйона тонн!

Буде зрошено 503 тисячі гектарів засушливих земель і осушено 600 тисяч гектарів земель за болочених!

Проте десята п'ятирічка характерна не лише злетом кількісним, але й злетом якісним. Висока

Мал. В. ЗЕЛІНСЬКОГО



**п'ятирічка-  
п'ятирічка якості**

# Гідність про Томаса Манна і навпаки

Фюрер чілійської військово-фашистської хунти Піночет на певне ніколи не читав Томаса Манна. Можливо навіть, що й нічого не чув про видатного німецького письменника. Не ті інтереси в генерала! Але коли хунта заборонила всі твори багатьох видатних письменників світу різних часів — Пушкіна і Толстого, Драйзера і Лондона, Шолохова і Арагона, а також Томаса Манна з Генріхом Манном та інших,— Піночет вирішив сказати дещо з цього приводу. Як бачите, кривавого генерала іноді раптом тягне дс інтелектуальних проблем.

Так Ѷо пра Томаса Манна цей Піночет сказав те ж саме, що колись говорив Геббельс. Можливо, генералові підсунули відповідну шпаргалку його «радники» з числа непокараних гітлерівських злочинців, які знайшли собі притулок і заняття за фахом у рейху Піночета. На думку генерала, із творами Томаса Манна слід зробити лише одне — спалити. Так робили гітлерівці понад сорок років тому. Про це Піночет, безумовно, дещо чув.

Але навряд чи генерал чув, що про нього і його хунту сказав колись Томас Манн. Еге ж, Томас Манн, хоча він, звісно, не міг достеменно знати, що об'явиться генерал на ім'я Піночет, і саме в Чілі. А видатний німецький письменник от що сказав:

«Фашисти можуть лютувати, можуть убивати і спалювати, народи все сдно розрахуються повністю з ними, з їхніми генералами і дипломатами, суддями і катами...»

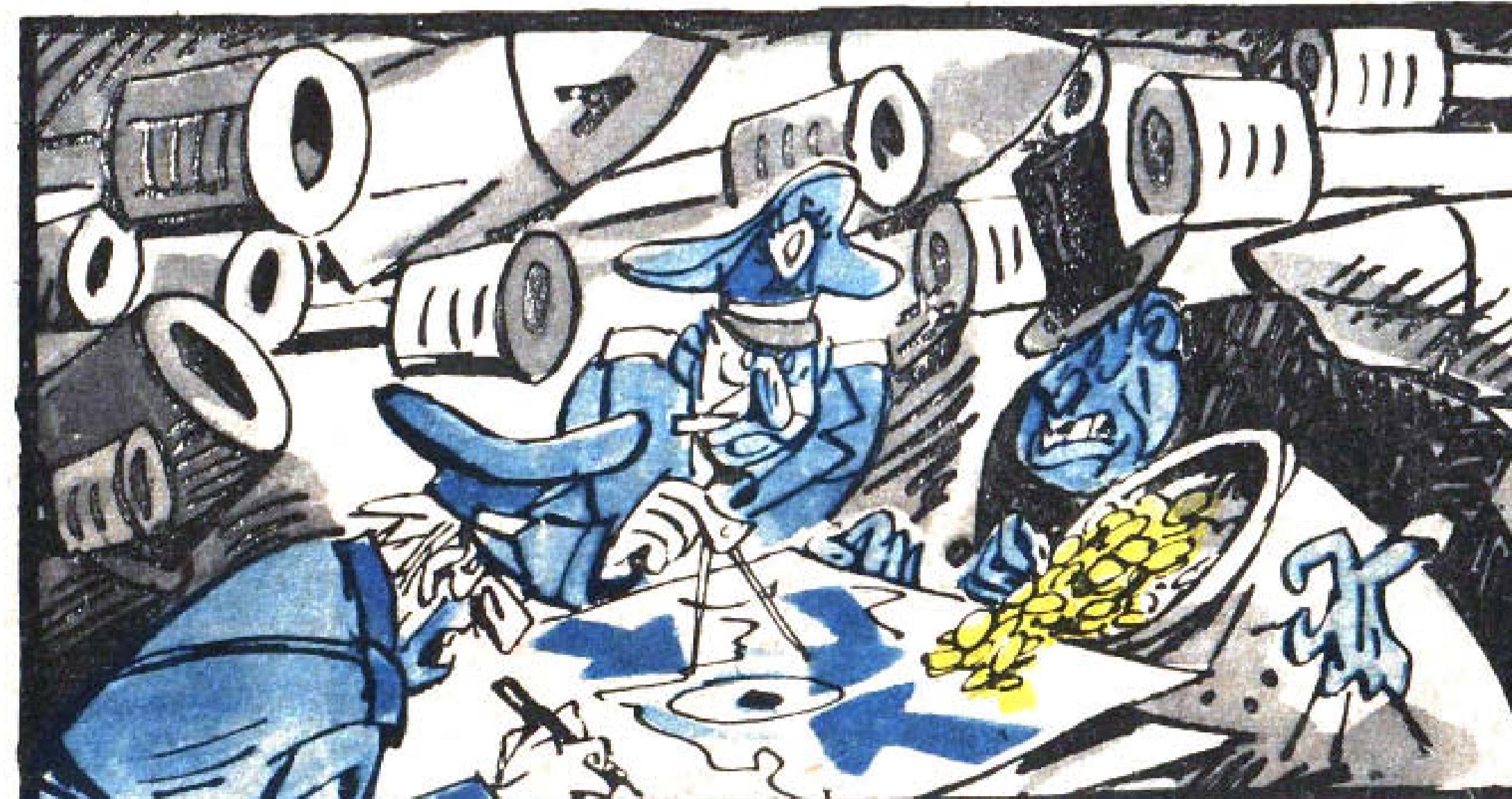
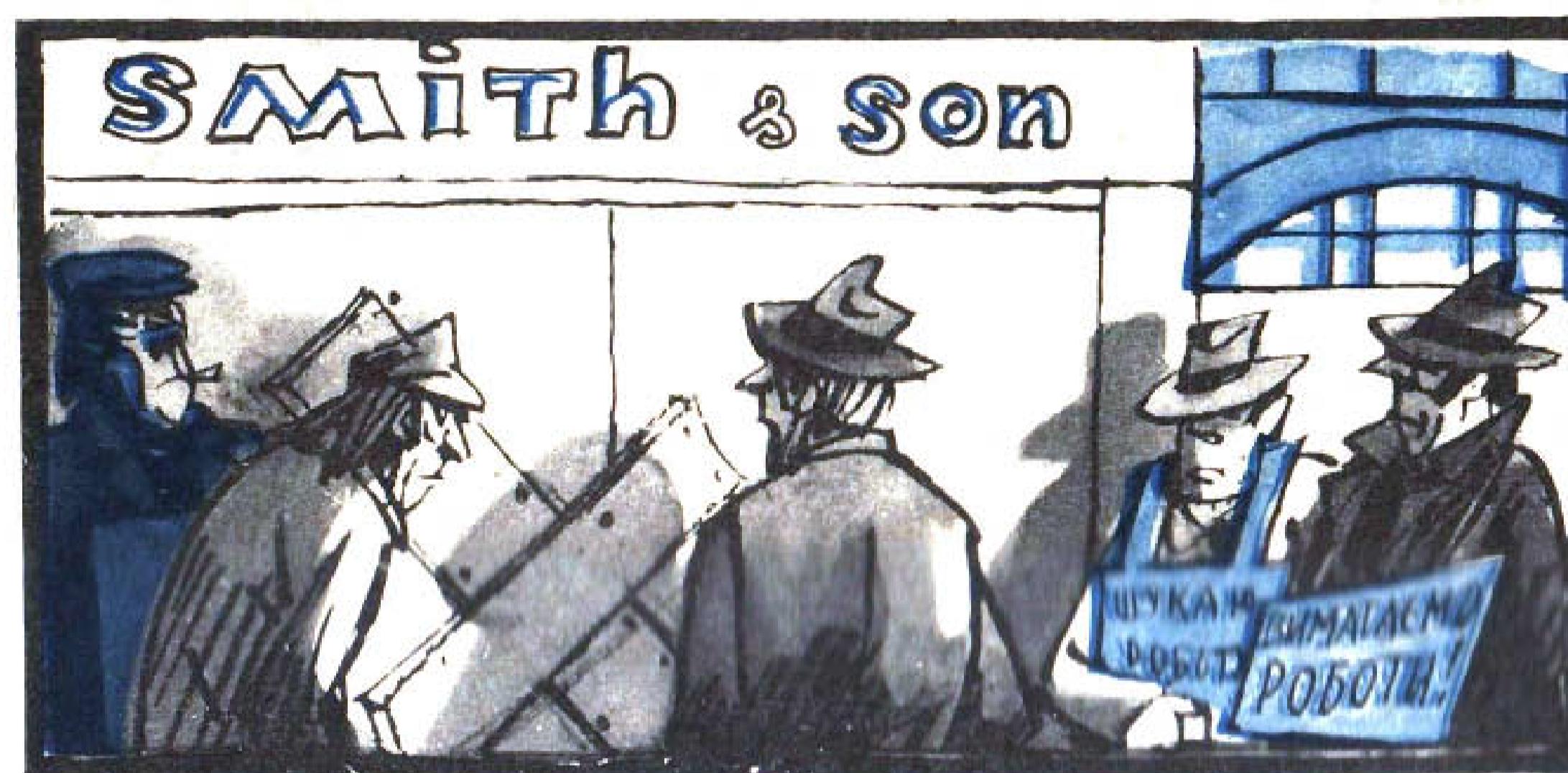
Написав ці слова Томас Манн ще в 1942 році, коли гітлерівці лютували, вважаючи свій злочинний рейх вічним. Та хіба ж і не про Піночета сказано це?

От і виходить, що Томас Манн знов невідомого тоді ще Піночета значно краще, ніж Піночет всесвітньовідомого Томаса Манна...

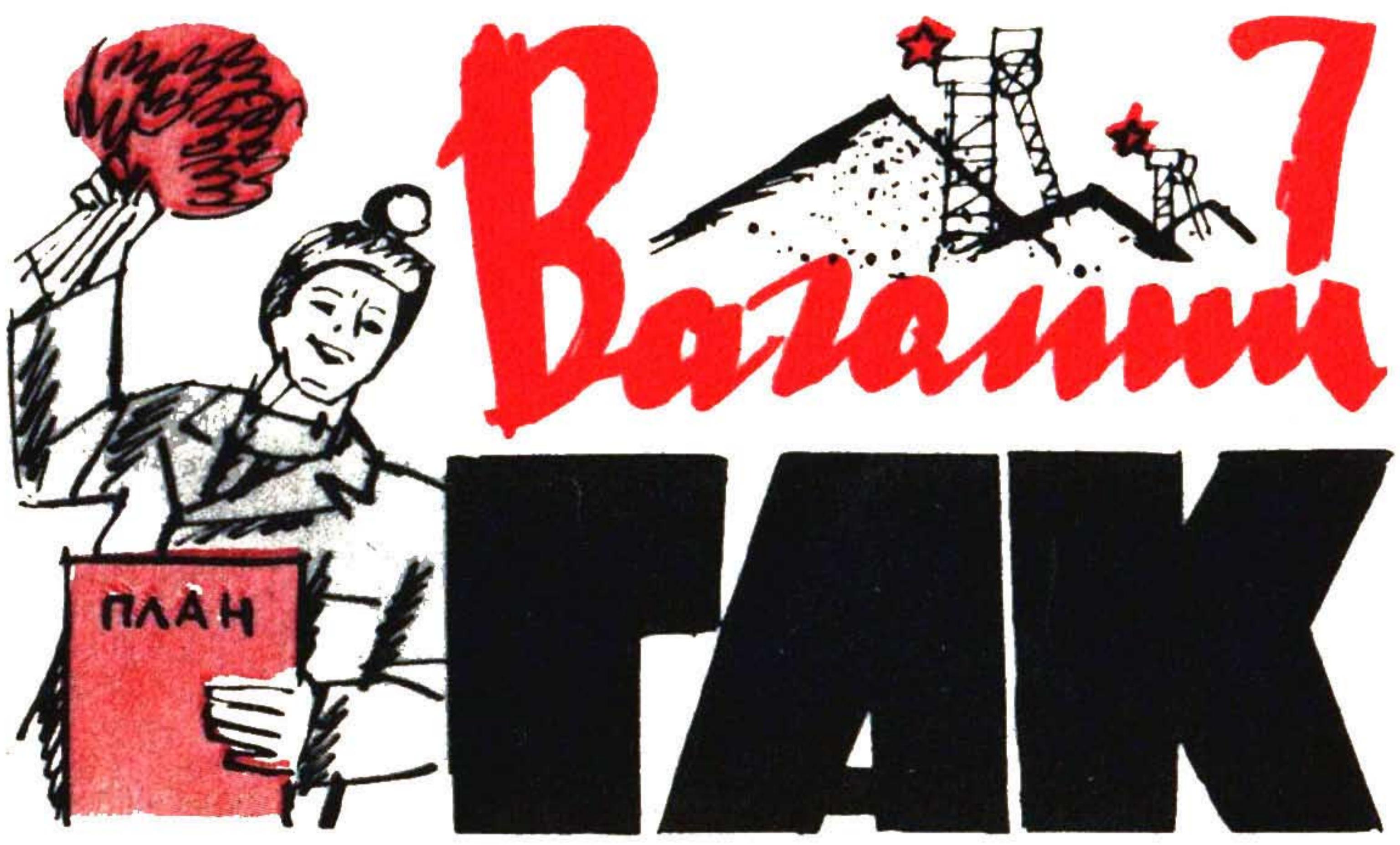
Я. ВАЛАХ.



ДЬОГТЕМ МАЖЕ, А В САМОГО СПИНА ЧОРНА



Мал. В. ГЛІВЕНКА



«...Шахтарі республіки, здійснюючи рішення ХХІV з'їзу КПРС, достроково виконали завдання п'ятирічного плану, видобули з початку п'ятирічки 1 мільярд 35 мільйонів тонн вугілля і внесли вагомий вклад у забезпечення народного господарства паливом і металургійної промисловості коксівним вугіллям».

(З поздоровлення Генерального секретаря ЦК КПРС Л. I. БРЕЖНЕВА робітникам, інженерно-технічним працівникам і службовцям, партійним, профспілковим і комсомольським організаціям підприємств і організацій вугільної промисловості УРСР).

Один мільярд! Плюс 35 мільйонів тонн вугілля видали на-гора за дев'яту п'ятирічку шахтарі України! Аж не віриться. Але це ж факт! Виконали і не заспокоїлися. А могли б.

Могли, починаючи ще з 9 листопада 1975 року. Ляти, скажімо, на лаври і спокійнісно відпочивати. Саме цього числа була достроково виконана п'ятирічка!

Коли ж ні — не лягли й не спочили. Бо, бачте, шахтарі не люблять порушувати традицію: наступний рік зустрічати краще, ніж минулій. І не просто зустрічати, а (новин ж таки, за традицією) — з подарунком.

— Який? — уточнюю я в своє давнього знайомого Героя Соціалістичної Праці, депутата Верховної Ради СРСР І. І. Стрельченка. — З яким подарунком, Іване Івановичу, якщо не секрет?

— Про цей «секрет» весь Радянський Союз знає. Ми, шахтарі республіки, дали слово подарувати ХХV з'їздові партії понад п'ятирічний план тридцять мільйонів тонн вугілля.

Я хахінув.

— Сумніваєтесь? — посміхнувся ще один давній знайомий «Перця» — Герой Соціалістичної Праці, бригадир комплексної бригади робітників очисного забою шахти «Червоний партизан» Володимир Мурзенко.

— Дивлячись на вас, ні, — відповідаю. — Але скажіть, як це у вас виходить? Така ж праця! Це ж не легко.

— Нелегко, — признаюсь.

— Все-таки... Розкрийте секрет.

Воно, щоправда, «Перець» — не журнал «Вугілья України», де передовий досвід висвітлюється, але й нашим читачам цікаво. Що ж воно за люди шахтарі? Як вони оте вугілля видають на-гора?

— Перш за все, не вручну. У нас всюди механізація. Хоч з кожним роком вугілля добувати стає складніше і складніше. Через поглиблення (в середньому на 20—22 метри щороку), підвищення температури, виникнення газів. Але продуктивність наша значно підвищилася. У нас повне технічне переозброєння: комплексна механізація, автоматизація, перехід на вузькохвательне виміння вугілля, впровадження механізованих комплексів і кріплень...

— Це трохи ніби по-писаному, — кажу йм. — А простіше, й не тільки про механізацію?

— Зрозуміло, важлива основа здобутків — шахтарська самовідданість, честь, шахтарське слово... От вам і додатковий гак...

— По-моєму, як чималий. Можна сказати — вагомий гак. Гак у тридцять мільйонів тонн!..

— Вагомий, — погодилися зі мною і в Міністерстві вугільної промисловості республіки. — Такого гака за всю нашу вугільну історію не мали.

— І хто ж ото за вклад до цього гака перший серед перших на дружній шарж напрошується? — запитую.

— Дуже тонкий, — відповів мій співбесідник, — наш «Перець», щоб усіх країнних шахтарів на його сторінках помістити.

— А ви назвіте країнами серед країн, — підказую.

— Не можу... У нас чи не щодня — нові рекорди, нові імена. Таку шахтарі моду взяли. Сьогодні країні серед країн — Петро Негруца із шахти імені Засядько, виробничі об'єднання «Донецькугілля», а завтра, дивись, уже країнім стає Анатолій Белюк.

— З мікіївської шахти імені Бажанова?

— Так. Герой Соціалістичної Праці. Очолює бригаду видобувників, гідні продовжувають стахановські традиції.

— А якого зобов'язання?

— Як в усіх бригад-тисячниць: п'ятсот тисяч тонн за рік.

— І хлоїці впоралися?

— Не в слово! Бригада Белюка за одинадцять місяців видала на-гора 535 90 тонн.

— Може, ще рекордсменів назвати?

— А чому ж: занотовуйте. Бригада Ігнатєва, шахта «Червонолиманська», виробничі об'єднання «Добропільськугілля». Річне завдання виконала другого грудня 1975 року. Бригада Максимова, шахта імені Вахрушева, виробничі об'єднання «Донбасантрацит». Бригада Кабакова, шахта «Червоний партизан», виробничі об'єднання «Свердловантрацит». Бригада Грибуня, шахта імені Ленінського комсомолу, виробничі об'єднання «Укрзахідугілля». Бригада...

— Отакий гак! Вагомий. Іншого слова, здатсья, й не підбереш.

— А таких, — питаю, — нема, щоб не були «ятисотисячниками», а в кінці року несподівано стали ними?

— Чому ж, — відповідає, — і такі є. Першою записує бригаду В. Свистуна з шахти «Трудівська», виробничі об'єднання «Донецькугілля». Другою — бригаду Олексія Колесникова з «Молодогвардійської» шахти, як в газетах пишуть, багато інших.

— А якщо говорити не про бригади, а про шахти, а про виробничі об'єднання, комбінати? Хто з них зробив найбільший вклад в ото, як ми з вами назвали, вагомий гак?

— Перші місяці займають: «Донецькугілля», «Шахтарськантрацит», «Ворошиловградугілля» і «Донбасантрацит», «Укрзахідугілля» і «Павлоградугілля».



Чемпіон-великоваговик.

## Передз'їздівські подорожі Перця



портаж «Хліб в Ужку». Хто цього твору не читав, нехай собі згадає відому нам ще із школи новелу Василя Степаніка «Новина». Вражає так само.

Уже початок подорожі неабияк здивував бувального письменника. Водій таксі довго не погоджувався їхати, пояснював, що він уже один раз був в Ужку і з нього досить. Та коли нарешті, зваживши на обіцяну високу оплату, згодився, то почав діяти якось по-чудернацьому: побіг кудись, приніс пістолет і... п'ять буханці хліба.

Коли ж письменник з його супутником, не розуміючи ще, в чим справа, й самі посунули до крамниці та купили про всяк випадок цілій мішок палінця, то крамар ще й від себе безплатно дав їм три хлібини. Письменник занотував: «В Ужгороді, який є начеб аванпостом цивілізації, здавалось, що серед людей панує думка, ніби Ужок — кінець світу». Та найбільш дива почалися у самому селі. Тільки-но машина зупинилася, як її оточив великий натовп: діти, жінки, діді, бабі. Водій, розмахуючи довгою палицею, демонстративно переклав пістолет до зовнішньої кишені, тримав людей на відстані. Відтак обережно розкрив валізу з хлібом, почав відкрювати скібки та роздавати людям, на око визначаючи найбільш згододіліх. Одна літня жінка взяла хлібину, притиснула її до грудей та промовила: «Вже сім років тому, як я... востаннє... кущувала хліб... хотіла тільки ще раз перед смертю кущувати хліба. Тепер я зможу се зробити!». «Але ж ви могли б вирощувати хліб на тих горбах!», — здивувався письменник. — «У мене в хаті немає ні зернин, щоб посіяти», — пояснила жінка. — Ще сім років тому, коли ми голодували, поїли й насіння!».

На іншому куті села картина повторилася. Тут жили ще голодніші. ...Прочитавши репортаж, я й надумав проіхати слідами Колдуелла. І мене, спід скатів, почав подорожі — після того читання — дещо збентежив. Шофер на пропозицію іхати до Ужка лише плечима зневів: «Будь ласка! Я тра, тра!» Та й редактор «Закарпатської правди» Іван Уста, який проводжав мене, отак собі легковажно проговорив: «Бувай здоровий!» І не те, щоб пару бу-

## Слайдами



ханців, а навіть бублика не приніс. Неначе я на сусідній вулицю, а не «на край світу» зібраєвся. І в самому Ужку ніхто навколо нашої машини не юрився. Та що там наша, коли навіть на спецмашині з написом «Хліб», що розвозила свіжі буханці по сільських крамницях (у селі їх п'ять, не рахуючи модерного універмагу), ніхто й оком не повів. Спецмашина, виявилось, двічі на день сюди приїжджає (бо ужичани полюбляють свіжий хліб, хоч, за твердженням лікарів, чечівський корисніший).

До речі, про лікарів. Ми завітали в гарно обладнаний сільський фельдшерсько-акушерський пункт. У сусідньому селі Волосянці (села об'єднані в одному колгоспі ім. Ілліча) є дільнична лікарня. У центрі ж, Великому Бerezиному, районна лікарня, з усіма належними відділеннями та спеціалістами. Колись на всю Великобerezинянщину був один лікар. Та вони неначе більше й не потрібно було. Розповідав же німецький письменник-антifaшист Людвіг Ренк, який тоді також побував у цьому kraju: «Один лікар посکаржився нам, що тут немає хворих. На сло-

во, що хворих ми тут бачили дуже багато, майже в кожній хаті, він відповів: «Так, але ті не платять!»

Обходилися, бачимо, і без лікарів. Зате яка свобода була! Кожен міг вільно вибирати, від чого вмиerte: хочеш — від голоду, хочеш — від тифу, хочеш — від туберкульозу.

Тепер такого вибору нема. Як сказав один поет: «Чого нема, того нема!»

Є в селі Ужку гарний Будинок культури, є бібліотека, і шість разів на тиждень кіно круить, і телевізійний антен біля хат повно. Є в Ужку — восьмирічка, у Волосянці — десятирічка. Щоправда, якщо в інститут чи технікум бажаєш, то вже мусиш до Ужгорода, Львова, Києва чи куди інде подаватись.

— Так і колись же, мабуть, доводилося по вищі освіти кудись іхати! — питаю в старожилі.

Діди почали між собою перемовлятись, згадувати.

— Ая! — нарешті згадали. — Був такий один. Поїхав. До Ужгорода. На жандаря вивчився.

— І повернувся в село жандаром?

На іншому куті села картина повторилася. Тут жили ще голодніші. ...Муши сказати, що колгосп ім. Ілліча — господарство не краще на Закарпатті, а Волосянка та Ужок тож не потрапляють у список найбільш заможних сіл. Якби я мав на меті розповісти про зразкові колгоспи та села, то міг би знайти багато інших прикладів. Але поїхав усе-таки сюди. Чому, питаєш? Гадаєте, Колдуелл спокусив? Не без того, звичайно. Але ще більше заінтригував мене англійський письменник Майл

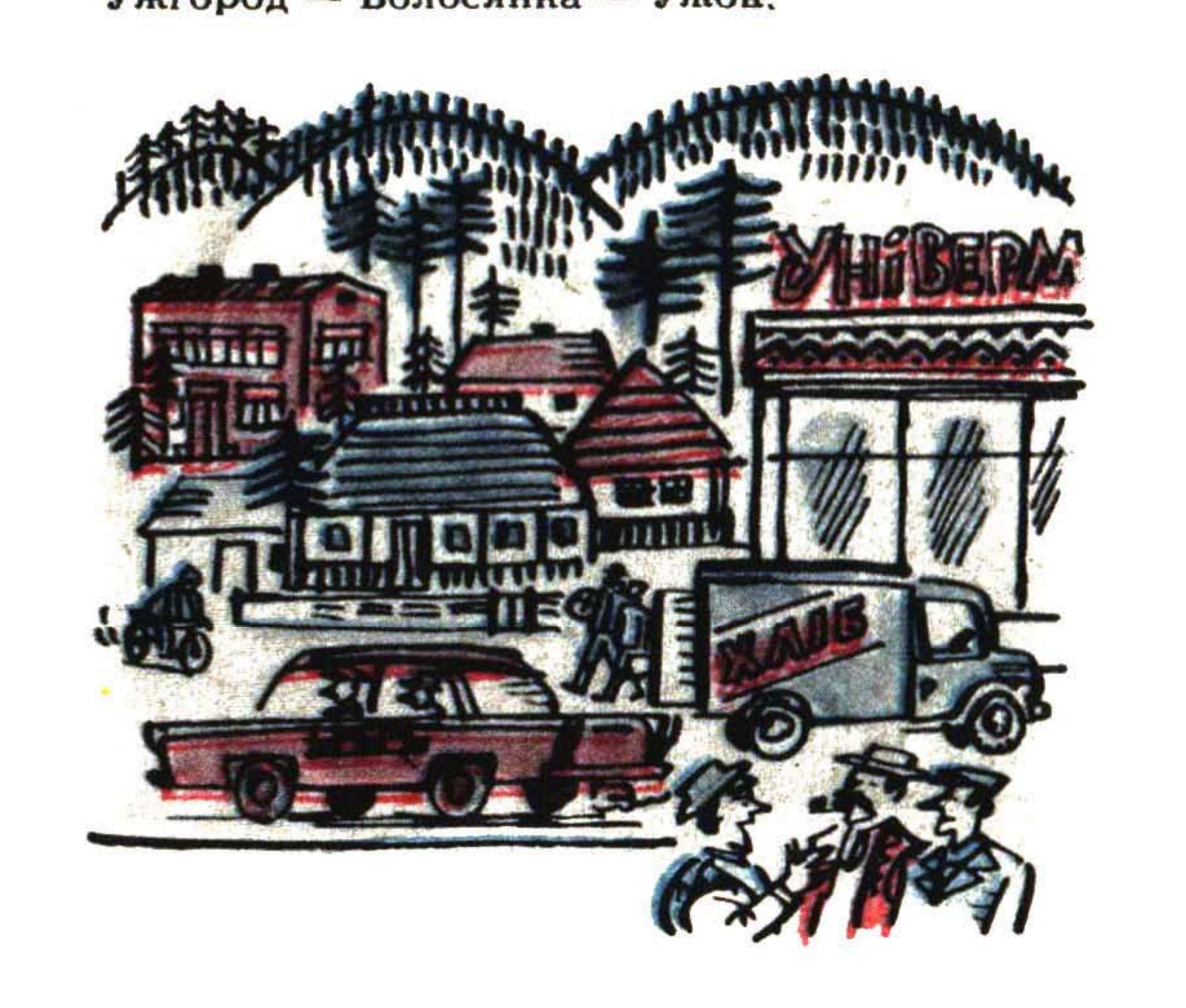
Уїч, який побував у цих краях через п'ять років після американця. От що він написав: «Район Волосянка — Ужок вважається найбіднішим на всій Верховині». Отож і захотілось побачити, як тепер виглядають села, що навіть на бідацькій Верховині вважалися найбіднішими.

Побачив. І мимоволі пригадав собі виступи деяких заокеанських карпатоукраїнців, відомих фахівців по пришиванню піджака до гудзика, які пропливали театральні сльози з приводу «занепаду економіки та культури» на Закарпатті. А ще в Ужгороді мені розповіли, що не так давно сюди під виглядом туриста приїздив якийсь добродій. Він, виявляється, збирав матеріали для суто наукової (і не інакшої!) праці про історію Закарпаття ХХ століття. Видання готовиться в одному з націоналістичних центрів при Гарвардському університеті. Я приблизно уявляю собі, якою «високонакуровою» та «об'єктивною» буде ця праця.

І тому навіть не тішу себе надією, що ці безпосередні нотатки з поїздки за маршрутром Ерські-Колдуелла будуть включені у той витвір. А жаль.

О. КРУКОВЕЦЬ.

Ужгород — Волосянка — Ужок.

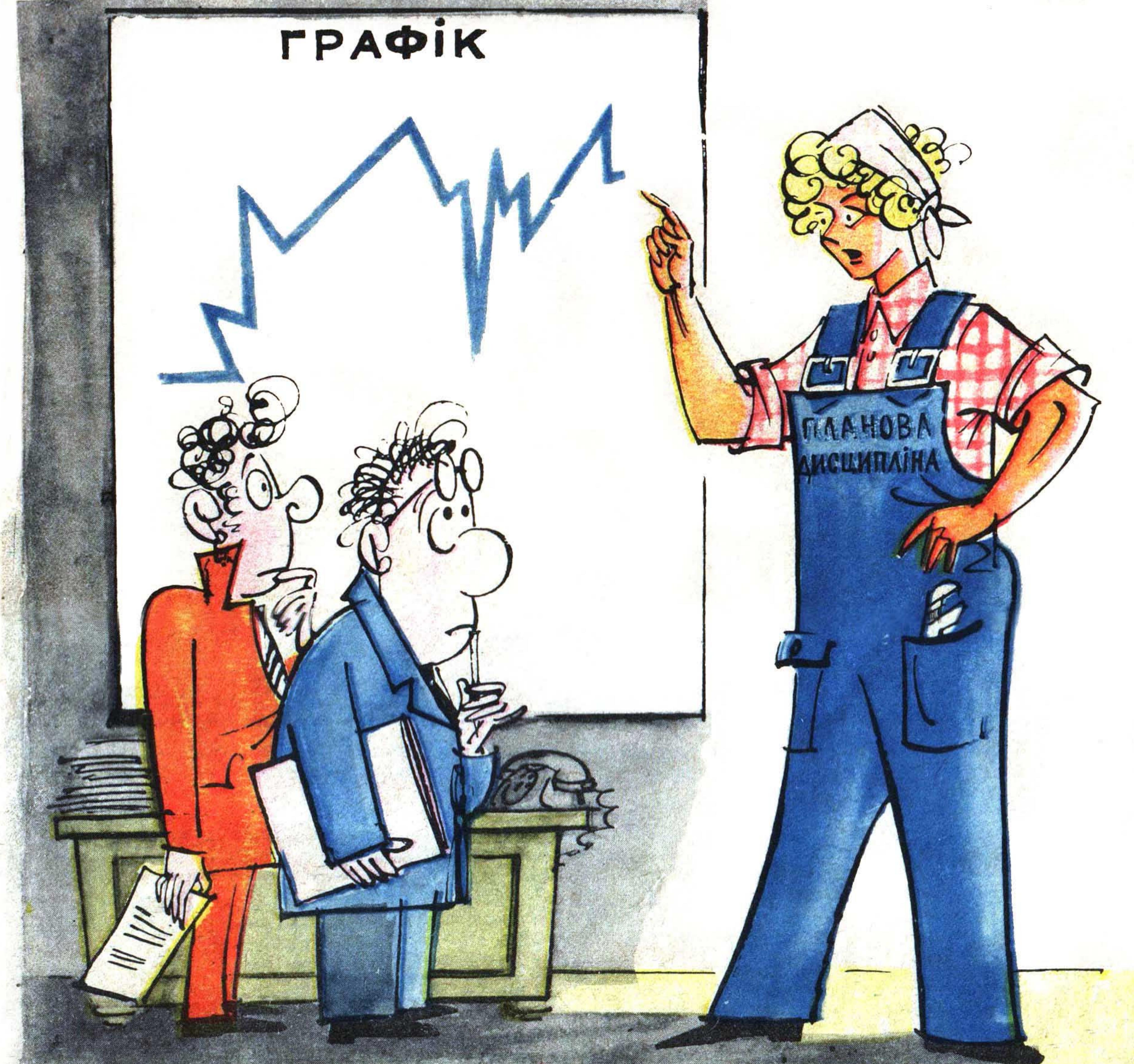


## В ЕКОНОМІЧНІЙ ШКОЛІ

«Особливо важлива в нашому суспільстві планова дисципліна. Всі знають, що план — основа основ нормальної життєдіяльності соціалістичного народного господарства. Але відігравати таку роль план може лише за умови, що його строго і нехильно виконують».

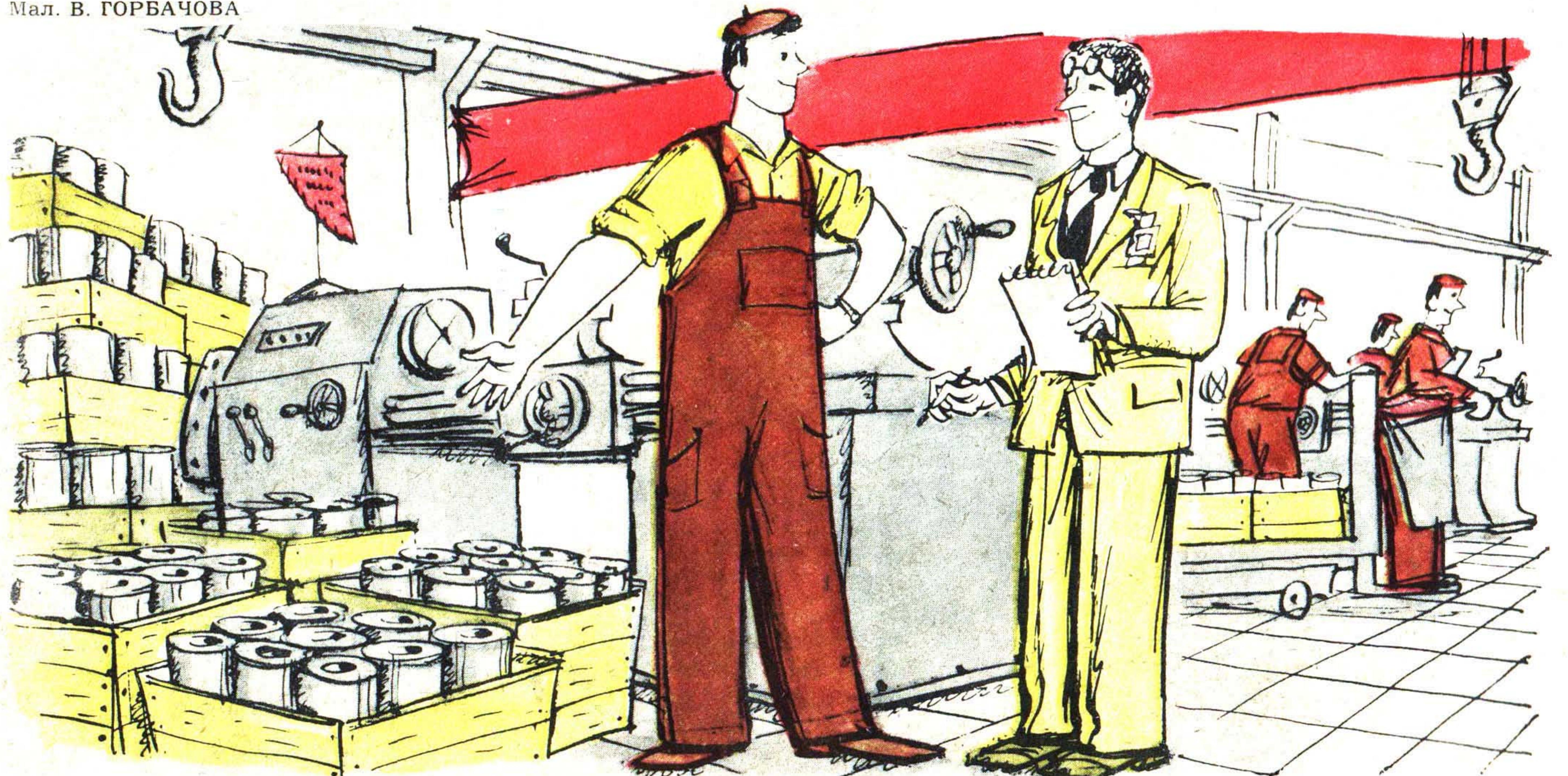
(Із передової «Правди» за 6/XII 1975 р. «По ленінському шляху — до комунізму»).

Мал. В. ГОНЧАРОВА



**Вчителька:** — Раз і назавжди запам'ятайте, що за такі криві лінії я буду ставити тільки двійки!

Мал. В. ГОРБАЧОВА



— Ну, майстре, приймай продукцію в рахунок лютого й березня, а я тепер зі спокійною душою можу іхати на з'їзд!

Велика і прекрасна доля — бути дитиною. Я ніколи не був нею, а коли надумався стати, вже треба було голитися.

Батько мої були безпросиними панянками. Цілими днями вони тільки те й робили, що пили гіркий напій свого нещасного убогого життя.

У шість років я вже прикладався до тієї самої пляшки. Життя дурло з нас по три шкіри за появу на світ більш, і мені було цілком байдуже, якщо я закінчу його під колесами автобуса, бо частенько доводилося вісіти на підніжках і зіскакувати на будь-якій швидкості, коли до мене добиралася кондуктор. На яких тільки вітівки я не йшов, аби впросити пасажира, щоб купив газету! Треба ж було заробляти якось на шмат хліба.

Один-єдиний раз я ходив до школи, і то лише для того, щоб продати школярам карамельки. А коли побачив, як чудово гралися там діти, твердо дійшов висновку, що в мояму віці найкращою забавою буде кохання. Та коли дійшло до діла, виявилось, що це не таке вже й прославлене справа. Бідному всяка одежина личить, та товариство з нашого кварталу обірванка в свою компанію не приймало. Отже, в очі дівочі я міг заглядати лише у вітринах або на афішах.

Якось я зробив відкриття: у мене є дядько — хай йому грець! Думав, тепер і на мене сонечко гляне. Та бідному все в очі вітер дме.

Одного дня, на біду, іх у тижні ціліх сім, — все й почалося. Непам'ято вже, що мене привело до дверей будинку дядька. Він охоче запропонував мені переступить поріг своєї господи. Потім показав свою невеличку фабрику і довірливо повідав, що йому дуже потрібний роботащий хлопець. Ним міг би стати і я.

Ось так, по-родинному, я й став працювати у рідного дядечка за шістдесят сантаво\* в день. А через тиждень я знову зробив відкриття, цього разу сенсаційне. Робочий день з четвертої години ранку до сьомої

\* Сто сантаво становлять один пено. (Прим. перекладача).

2 січня 1976 року кубинський народ відсвяткував річницю національного повстання, яке назавжди покінчило з диктарським режимом імперіалістичного найманця Батісті, що проводив антинародну внутрішню та зовнішню політику.

Пропонуємо читачам одну з гуморесок відомого кубинського письменника-гуморасти Ахнела Фернандеса, присвячену цій величній події на землі Латинської Америки.

Ахнел ФЕРНАНДЕС

Мій дядько



І Дядько  
Уого Дядька  
ГУМОРЕСКА

вечора в дядька дорівнював рівно восьмі годинам. Та й це ще не все. Виявилось, що «сорокаочотирьохденний робочий тиждень» закінчувався опівдні в неділю, а не в суботу, як я гадав. Звісно, воля звати у гості не мед пити — воду возити.

Але ж рідня є рідня, для того вона й існує, щоб допомагати одне одному. Того дня, коли доля усміхнулася дядькові, у племінникової козі, як кажуть, хвіст виросте. У всікому випадку, він мене в цьому запевнив.

І доля усміхалася дядькові все ширше й ширше, піднімаючи його все вище й вище, немов по саблях. Вона зводило йому будинки і яхти, споруджувала нові й нові підприєм-

ства, щоправда, не без допомоги янкі, з якими він широ подружився. Я теж піднімався, тільки не так, як дядько, а з ящиками, складаючи їх все вище й вище, остерігаючись, аби не розбити ні пляшки грайливих чи шипучих напоїв і не зробити собі, таким чином, затемнення сонця. Таку честь мав, я собака в ярмарок: або всюди ганяють, або хазяїн до вosa прив'яже.

Окрім цього, мій дядько був людиною дуже набожною, ніколи не ігнорував нагоди підкраслити це, і щонеділі обов'язково сповідався в церкві. Я, в свою чергу, остаточно переконавшися у його святої і злодійському сумлінні, якось в неділю підсумував своє убоге життя і дав душі відряду — висповідав його, на чим світ стоїть. Сказав, що слова його з маслечком, а совість у нього собача. Я, мовляв, працюю, як віл, а багато разів обіцяної надбавки й досі нема.

Якщо ти ще раз затягнеш свою пісню про надбавку, я викликну поліцію і скажу їй, що ти фанатичний комуніст, бунтівник, фіделіст, безсромонник і нахаба.

Я вже ладний був розмалювати дядькові мармизу, як раптом збагнув, що за це він може заслати мене туди, де козам роги правлять, і я взагалі не зможу нічого добитися. То чи ж варто?! Краще спершу вяснити, що воно за комуністи, та ще й фанатичні.

І я дізнався. Дізнався трохи згодом, коли на фабриці з'явився посередник і зробив нас її господарями. Дізнався, коли мені дали гвинтівку для захисту того, що було зроблено ціною виснажливої праці від зорі до зорі, ціною спотвореного дитинства і втраченої юності, у보ута і сліз батька.

Зрозуміло, я вже знаю, що означає слово комуніст. Я завжди був комуністом і назавжди ним залишусь. Ким я вже ніколи не буду, то це племінником. Тепер племінником став мій дядько. Він утік до свого дорогого дядечка Сема.

Переклав з іспанської  
Михаїло РОЙ.  
м. Гавана, Куба.



Найкраще оформлення на честь ХХV з'їзду КПРС.

Подивишся, замилуєшся і майже словами поета скажеш: «Не той нині Теофіполь, Полкв-річка не та!»

І все це по велінню рідної партії зробили чудові наці люди.

І серед них нам назвали імена справжніх ентузіастів п'ятирічки: бригадирів — Миколу Дмитрука, Валентину Луценка, Миколу Зінчука, муллярів-штукатурниць — Галину Трачук і Ганну Кобілянську, начальників дільниць — Анатолія Мартинюка, Бориса Язковця та ще багатьох інших.

Теофіпольчани задоволені. Ще ж донедавна доводилися свої буряки як у вісім пунктів з району возити. А тепер, будь ласка, сюди йтимуть буряки ще з сусідів — Волочиського, Красилівського та Білогірського районів.

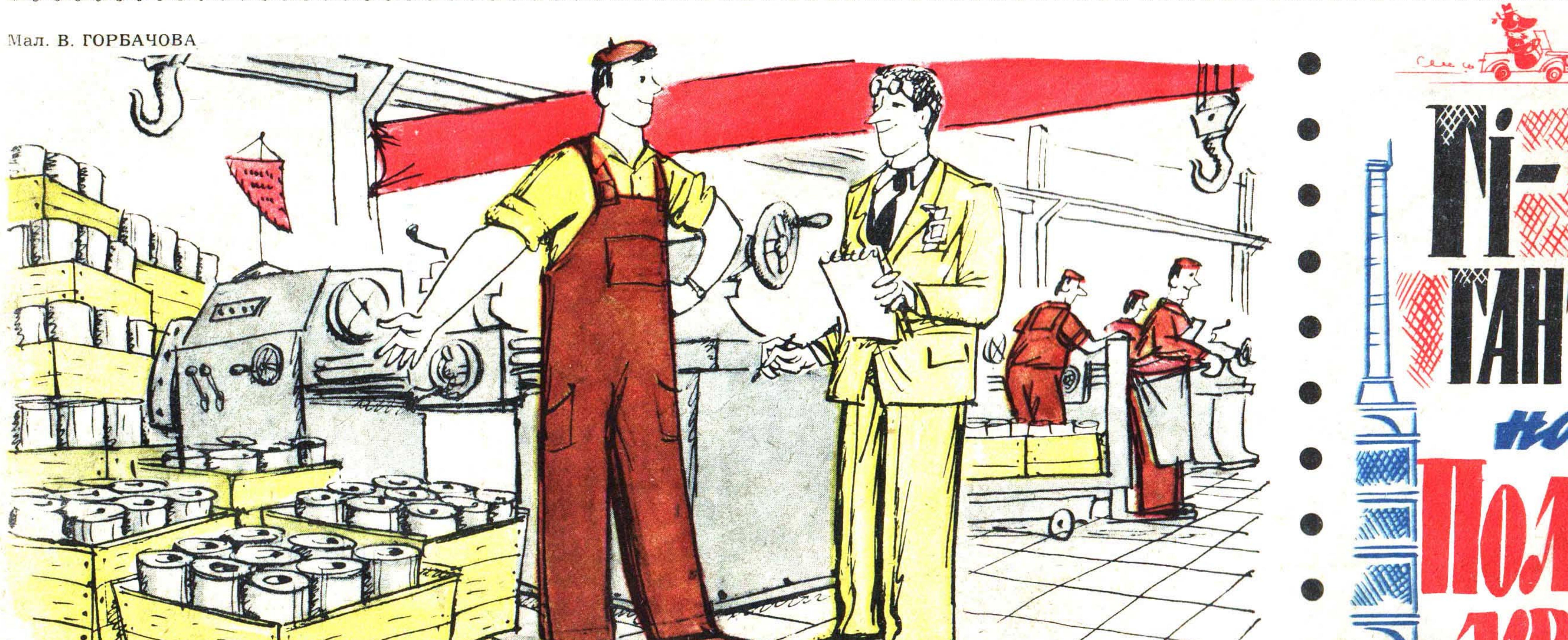
До речі, з заводом і залізниця в Теофіполь прийшли Правда, таких людей, що й паровоза не бачили, тепер тут нема. Але все одно радість.

На закінчення дуже пекуче питанням дошкулялося а як воно гармонуватиме отакений гігант, якому води та води треба, отакісілька річечка? Чи не буде гігантко від цього занадто солодкого сусіда? Чи не означає це для рибок і всього сущого в воді кінець світу?

— Ні, — авторитетно запевнили і заспокоїли мене, — жодна краплина брудної води не потрапить у річку. Все передбачено, все зроблено по-господарському. Полквіків, слід підкраслити, славився своєю якістю.

А гігант своє робитиме. З великою насолодою для людей.

I. СОЧИВЕЦЬ.



## Перед'їздівські подорожі Перця

Спочатку про нього тільки мріяли...

Потім про нього прочитали в газетах і, як водиться, наперебій заговорили.

Ну, а тепер — будь ласка: гігант цей можна вже й побачити. І здалеку, і зближка. Кому хочеться — скатертиною доріжка! Асфальтована, хоч яєчка по ній кати.

Власне, доріжка до нього навіть не одна. З Хмельницького до Теофіполя (а гігант саме й виріс у цьому районному центрі, поблизу річечки Полкви, притоки Горині) можна дістатися і через Війтівці, і через Красилівку, і через Чорний Острів.

Чому ми наголошувемо на доріжках? Тому, що колись було до Теофіполя дістатися — все одно, що на краю світу побувати. Ані залишні, ані бодай поганені бруківки. Видно, недаремно в давні часи і сам Теофіполь Човганом іменували. До нього доки було дочовгани, то з чобіт самі халви лишатися. Тому кмітливі люди в той край здебільшого босоніж мандрували. Легше й дешевше.

А Човган, слід підкраслити, славився своїми ярмарками. Та ще гуральнями.

Нині ж туди добиратися дуже просто. Сів на автобус чи машину і — ось тобі Теофіполь, а ось тобі й отот знаменитий гігант — цукровий завод.

Вони, здавалося б, на Поділлі, де споконвіків стільки буряків вирощують, цукровий завод — не дивина. Тут їх є та є. Як шахт на Донбасі. Але ось цей, Теофіпольський цукрозавод, що за Директивами ХХIV з'їзду КПРС побудований, і є справжня дивина.

Таких заводів у нас ще не будували. Гігант! І за розмірами, і за своїми виробничими потужностями. Уявляєте собі: шістдесят тисяч центнерів буряків на добу котвас. А натомість вагонами цукор сипле. І вже сиповано. 18 грудня минулого року у стрій діючих став.

Після огляду цього чуда техніки хочеться якось свої розбурхані враження уговтати. Це ж треба таку махину збудувати! Сидимо, розмовляємо із секретарем партбюро Миколою Івановичем Бровкою, заступником начальника профспілкового штабу будови Леонідом Павловим Горячевим, головою будівництва тресту «Хмельницькцукробуд» Степаном Михайловичем Марченком.

Тепер, коли вже вже цукор, як кажуть, пішов «на-гора», менше мовиться про те, як все робилося, а більше про те, зроблено.

Виявляється, про Теофіпольський цукровий гігант знають не тільки в Радянському Союзі. Про нього світ знає. Найновіше, найдосконаліше обладнання тут і з України, і з Росії, і з Білорусії, і з Грузії, і з Литви, і з Польщі, і з Чехословаччини, і з Угорщини. І як наслідок, усе на заводі автоматизовано, для ручної праці місця ніде нема.

Але завод — це ще тільки цукор. Завод — це нове житлове містечко, де вже заселено 300 чудових квартир і гуртожиток на 360 місць, і де ще зводиться чимало багатоповерхових красенів; це — середня школа на 640 і дитячий садочок на 280 місць; це — поліклініка й лікарня, Будинок культури на 700 місць і бібліотека; 3 індустрії, 4 буфети і 2 магазини, це, нарешті, новий вузол залізниць. Багато збудовано й обжито. Дещо в стадії будівництва і буде ось-ось готове.

Хмельницька область.



## ЯК ЗАСТУП УЧИЛИ ПРАЦЮВАТИ

У дворі мама копає грядку для квітів. Неподалік від неї грається малий Гена.

Мама каже:

— Синку, допоможи мені. Я ти заступ тобі принесу.

Стали копати грядку вдвох: мама — швидко і легко, Гена — аж сопе, бо заступ не слухається його рук.

Колупав він землю, колупав, а потім питає:

— Мамо, чому твій заступ гарно копає, а мій ні?

— А й справді, — глянула мама на синову роботу. — Мабуть, він ще мало працював.

— То як же бути? — стурбовано питає Гена.

— Треба навчити заступ працювати.

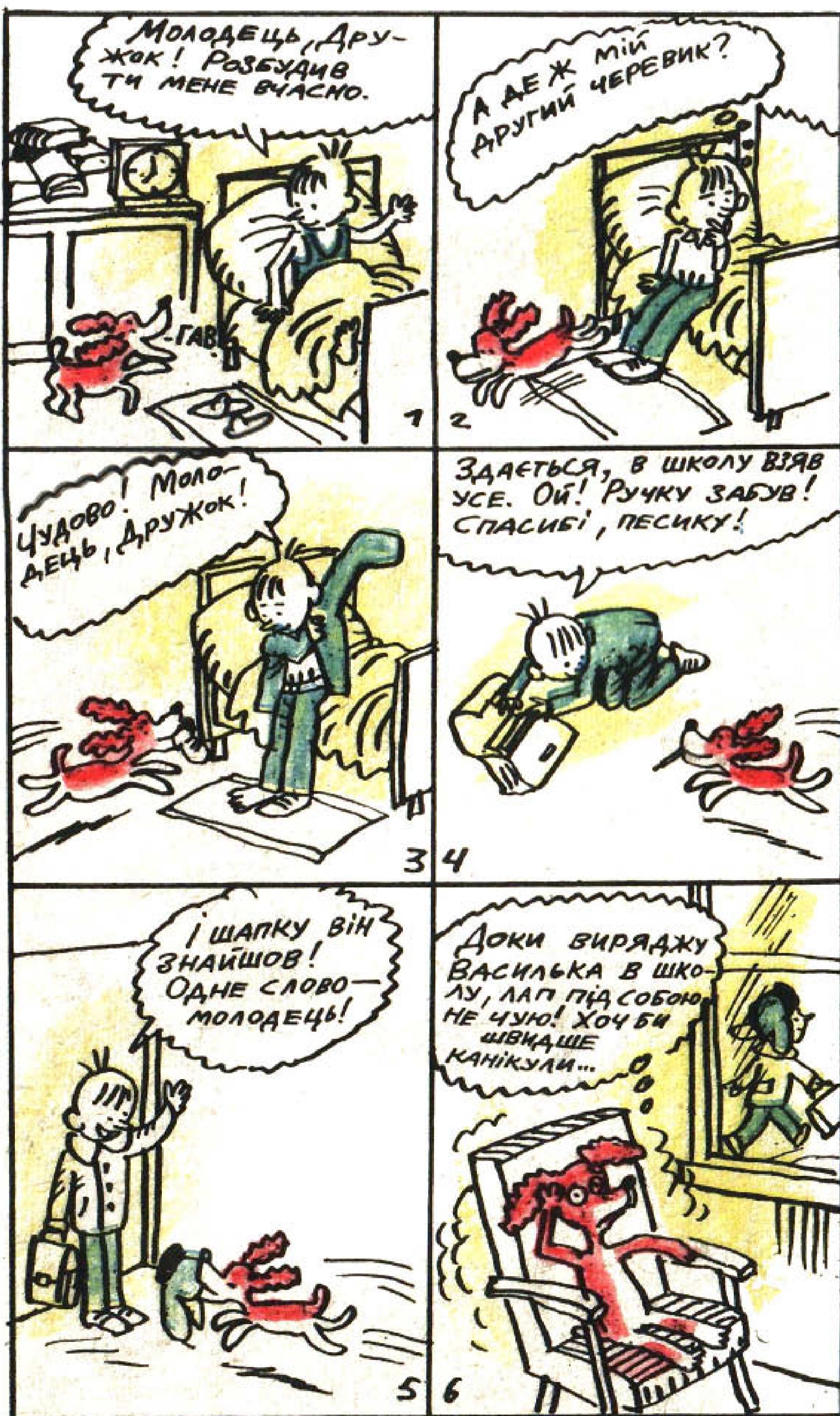
— А чи зумію я?

— Зумієш. Тільки не давай йому лінуватися. Натискай на нього сильніше... Ось так.

Вже за столом, съорбаючи борщ, Гена поважно сказав:

— А з нього вийде непоганий робітник.

Володимир СЕНЦОВСЬКИЙ.

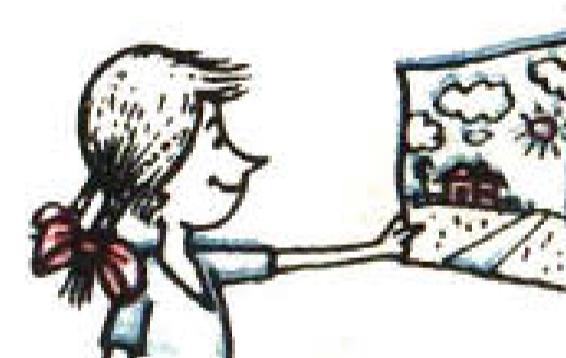


## РИБАЛКИ

Два малі  
Василі  
Рибу вудили в Сулі.  
Як на річку вирушали,  
Всім у дома обіцяли:  
— Ми наловимо линів,  
Натягаєм окунів,

А ще, може, й сома  
Принесем додому!  
Довго, довго Василі  
Рибу вудили в Сулі.  
Упіймали карася —  
Оце й рибка вам уся!

Микола НЕТЕСА.



## ДОЩ

Старший брат Микола намалював на папері небо, хмари й поле.

— А зараз, — каже Микола, — намалюємо дощик.

— Ні, не треба дощика! — злякалася Оленка. — Малюнок розмокне!

Іван БАНАР.

## ПОВТОРИВ

Учителька пояснює урок  
І бачить, що Грицько її не слуха:  
То ліпить всяких звірів і пташок,  
То другові шепоче щось на вухо.

Ось бачить — він під парту вже поліз...  
Пояснювати врешті перестала  
І мовить строго: — Грицю, підведись.  
А повтори-но те, що я казала!



Грицько підвівся, дивиться униз  
(У класі мертві тишина запала)...  
— Ви говорили: «Грицю, підведись.  
А повтори-но те, що я казала».

Борис СТЕПАНЧЕНКО.



I. В. ГАЦЬКО — головний інженер «Харківметротруду»

— Коли ми прокладали тунель і споруджували станцію під залізничним вокзалом, до мене прийшов його начальник. «Майте на увазі, друзі-метротрудівці, — сказав він, — виявиться в нашому будинку хоч одна тріщинка, робитимете капітальний ремонт за власні кошти».

У його словах, хоч і сказаних напівжартома, була й цілком зрозуміла тривога. Річ у тім, що по трасі метро, у тому числі й під вокзалом, — винятково важкі обводнені ґрунти, так звані пливуни. І через це вокзал стоїть на підземних паях, а ми проходили якраз під ними. І так пройшли усю ділянку, так провели роботи, що потім з лупами оглядали будинок вокзалу — й не виявили жодної тріщинки. Отож, коли настане час планового ремонту, залізничники робитимуть його за свій рахунок.

До чого це я веду? До високої якості будівництва. А її забезпечила усна наша країна. Чудовою технікою, устаткуванням, конструкціями та матеріалами, які надсилали триста підприємств з усіх кінців Союзу. Активно допомагали і допомагають нам метротрудівці Москви, Ленінграда, Києва... Зрозуміло, що, повсякчас відчуваючи таку міцну та надійну підтримку, працювати не по-ударному — просто гріх.

Тому до високої якості робіт долучилися ще й високі темпи. Першу чергу метро — з вісімома станціями, вагонним депо, будинком управління — ми ввели в дію достроково — 23 серпня 1975 року.

II. В. ВИХЛЯЄВ — бригадир слюсарів-монтажників «Харківметротруду»

— Ким тільки не доводиться бути будівникам метро! Як мовиться, і швець, і жнець... Суміжні професії нам усім просто-таки дуже потрібні. А от водолазами моїм хлопцям і мені довелося стати поки що лише один раз.

Це трапилось, коли над містом пройшла сильна злива і розмила покрівлю тунелю, який ми саме проходили. Покрівля обвалилась, і протягом лічених хвилин тунель залило на двометрову висоту. Усе залишилося під водою: двигуни, електрозвози, обладнання... Ось тоді й стали ми водолазами. Бо ж на рахунку — кожна година.

Кілька діб довелося відкачувати воду, потім демонтувати машини та устаткування, ремонтувати техніку. Не скажу, що купання було дуже присмінним. Але зате графіка робіт бригада не порушила.

Тепер це вже історія, і там, де ми пірнали, нині мчать підземні експреси. А ми — на новій ділянці метро. Вже за два роки до діючих станцій підключаться ще п'ять, які складуть разом лінію довжиною 18,5 кілометра. Але й це ще не все. На початку наступного року розпочнеться будівництво другої черги метрополітену — салтівської лінії. Вона з'явиться центр міста з новим житловим масивом — Салтівкою. Там мешкає понад двісті тисяч чоловік, і перевезення їх на роботу і з роботи — досить гостра на сьогодні проблема. Однак і друга черга — це ще не все. Буде й третя, що проляже в напрямку аеропорту. І навіть це не все, бо далі усі три лінії розширюватимуться і розвиватимуться.

Отже, роботи нам вистачить. Приємно і радісно роботи для людей. Заради них можна бути й водолазами.

## Чотири монологи про харківське метро

III. М. БЕЗСОНОВ — начальник метрополітену

— Нещодавно біля входу до станції метро якийсь чоловік напідпитку говорив знайомому: «Поїду я сьогодні трамвасем. Оце щойно кинув п'ятак в автомат, а він хап мене за полі й не пускає. Мабуть, там якась машинерія вловлює алкоголь...»

Очевидно, той чоловік просто помилився і намагався пройти повз сусідній автомат, а не той, у якого кинув монету. Та хай собі думає, що в нас встановлено антиалкогольну електроніку: наступного разу входитимемо у мармурові палаці тверезим. Адже метро — це не лише швидкість, комфорт і зручність. Це ще висока культура — і працівників метрополітену, і пасажирів.

Саме з цим девізом — «За найвищу якість обслуговування!» — ми прийшли до ХХV з'їзду партії. Ми хочемо, щоб у пасажира складалося враження, ніби в метро усе робить-

ся само собою. А цього, звісно, досягнемо лише тоді, коли організація роботи всього нашого величезного господарства буде практично ідеальною. До цього й прагнемо.

IV. К. ДІДИК — робітник одного з харківських заводів

— Що було до метро? У мене було так. Прокидався о шостій, а пів на сьому вже стояв на одній нозі в трамвай. Другу ніде було поставити. Коли виривався з трамвая, недолічувався мінімум двох-трьох гудзиків. Але й це не найстрашніше. Найстрашніше — запізнювався на роботу. І все через транспорт. Мав за це дві догани і безліч зауважень. Норми, щоправда, виконував.

А як тепер? Прокидаюсь без чверті сім. Одягаюсь, мов на вечір відпочинку (на заводі, звісно, працюю в спецівці). На початку восьмої — вже на станції «Вулиця Свердлова». Сідаю у вагон і читаю підручник: готовуюся до заняття у вечірньому технікумі. На роботі — повний порядок: норму перевиконую на двадцять — тридцять процентів. За півроку після відкриття метро одержав уже дві подяки і чотири премії.

Що можна ще додати? Хіба те, що метро, на мою думку, — чудове місце для побачень...

Монологи записав  
В. ЧЕПІГА.

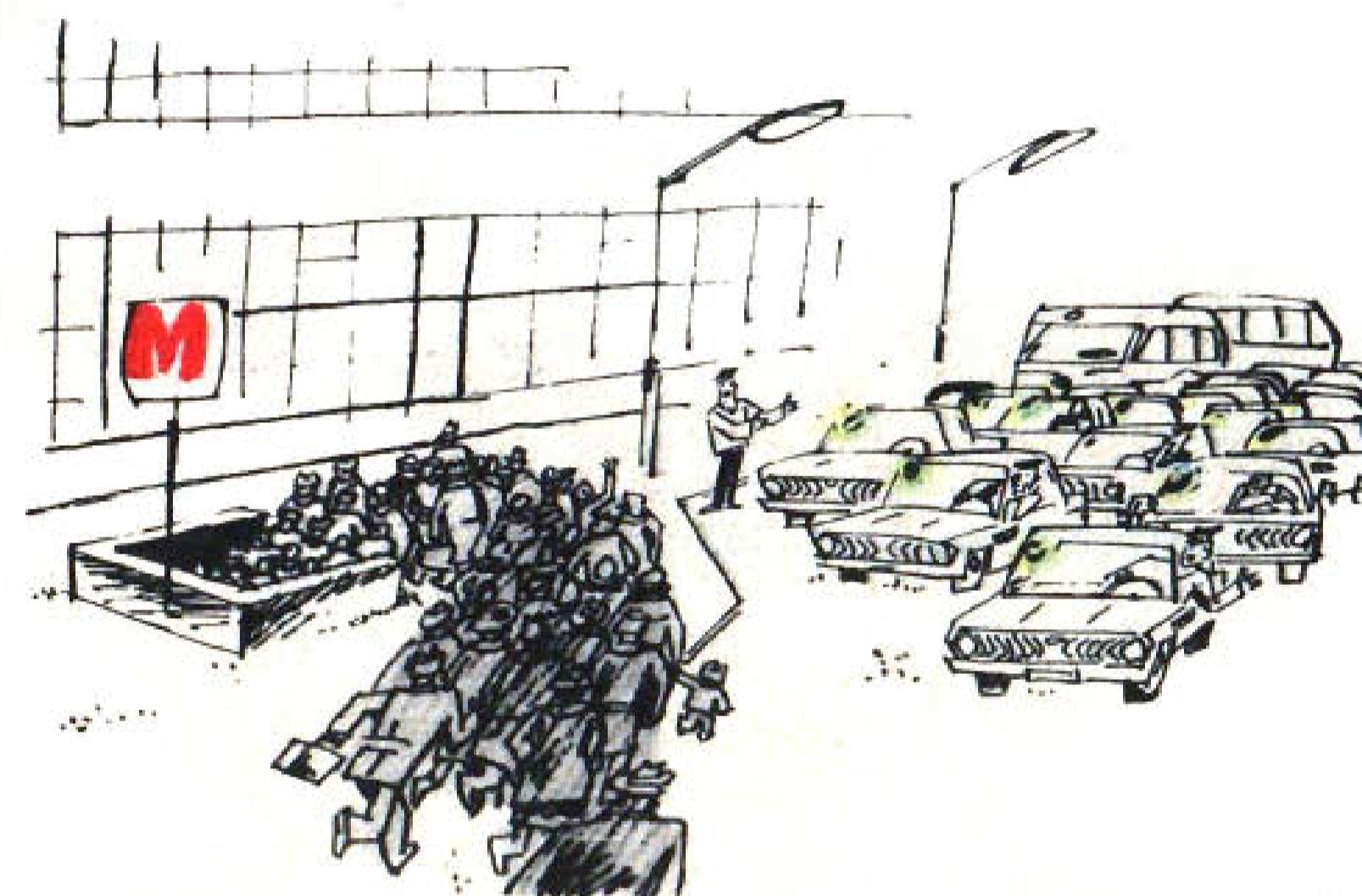
Малюнки С. ГЕРАСИМЧУКА



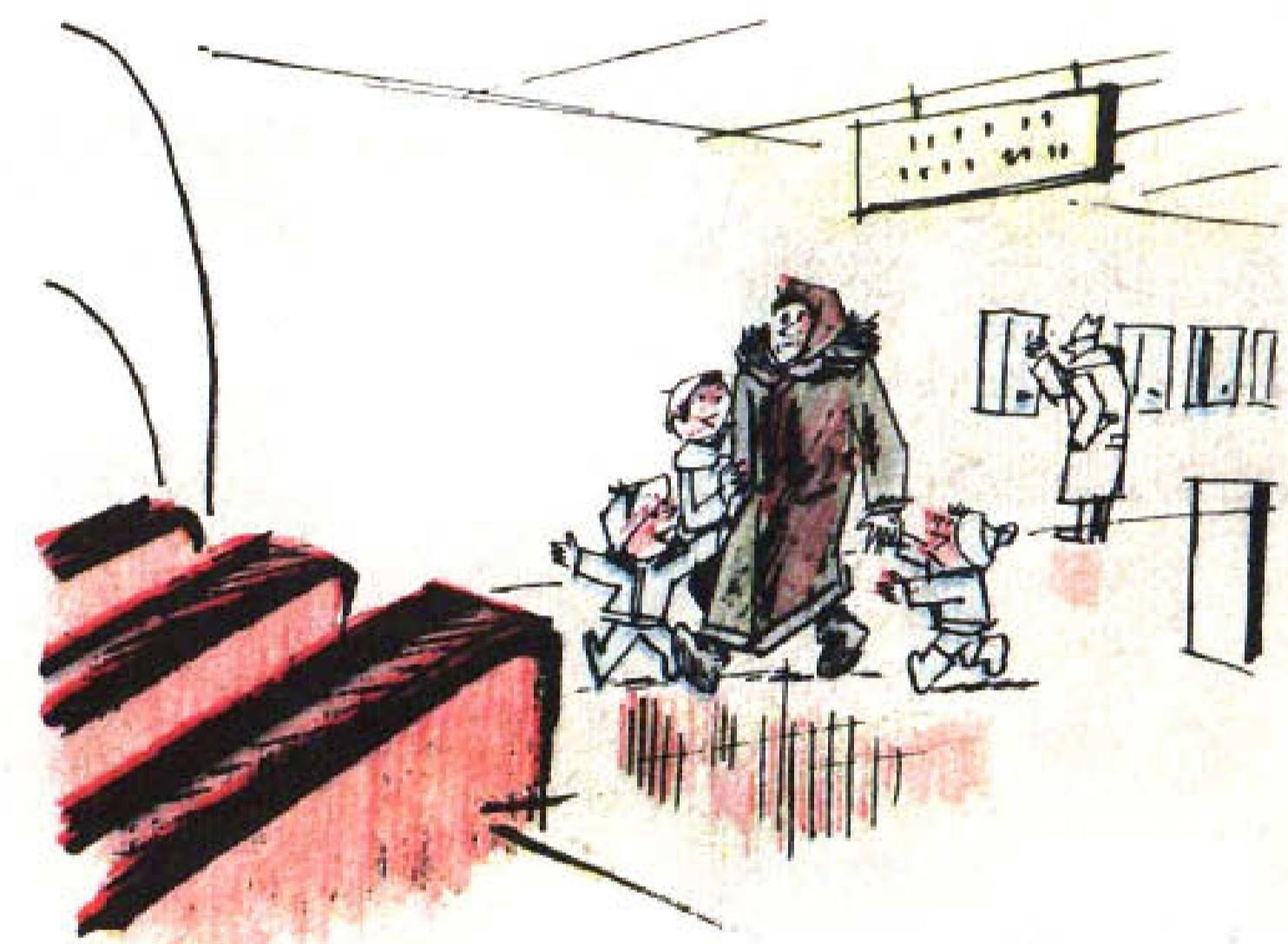
Бригадир комплексної бригади «Харківметротруду», депутат міської Ради М. І. Квітко.



Чергова по станції «Спортивна» К. Д. Стеценко.



На привокзальній площі.



— Бабусю, це ж зовсім не страшно!

— Громадяни, тихо! Кричите всі, і я нічого не чую... У вас, дівчине, що?

— Чобітки і туфлі. Сюди нові підметки, а сюди...

— Бачу. Кидайте ваше взуття он туди, в куток. Прийдете за ним увечері. А у вас?

— Дірка в каструлі. Чи не змогли б запаяти?

— Питаєте! Я лико з телеграфного стовпа здеру. А каструлю тим більше залатаю... У куток! Теж увечері... Слухаю вас, громадянине.

— Розстроїлося піаніно.

— Настроїмо. Запишіть на цьому аркуші вашу адресу і чекайте мене завтра вранці. З вісімої до дев'ятої... Чого прийшли ви, молодий чоловіче?

— Підстригтися. Під шеф-кухаря нашого ресторану Діму Сосновського. Бачили?

— Тю! А хто ж, як не я, підстригаю його? Проходьте і сідайте в крісло... У вас, громадянине, що стряслось?

## ІНТЕРВ'Ю

### ГУМОРЕСКА

— Не можу відкрити дверний замок. Зайло.

— Лишайте адресу. Буду через півтори години.

— Та, кажу ж, не можу потрапити в квартиру. Прийдіть, будь ласка, раніше.

— Буду через годину! Чим можу прислужитися вам, бабуню?

— Зупинився годинник. Настінний, старовинний.

— Можна й старовинний! Чекайте мене завтра в першій половині дня.

— Лишати, значить, адресу?

— Вашу адресу, бабуню, пам'ятую так само, як власну. Я ж у вас телевізор і пілосос лагодив... Одне слово, чекайте. Неодмінно буду!.. Чого завітали ви, громадянине?

— Взяти інтерв'ю. Я — кореспондент газети.

— У мене?! З якого дива?

— Написали про вас до редакції жителі мікрорайону.

— Скарбу?

— Навпаки. Дякують за зразкове обслуговування. Це правда, що нікому ні в чому не відмовляєте?

— Стараюся...

— Звідки ж у вас такий рідкісний універсалізм?

— У нашему роду майструють всі. Так що, можна сказати, з діда-прадіда.

— Чи давно обслужуєте населення?

— З минулого року. Саме з того часу, коли переселився в новий мікрорайон.

— Що змусило вас узятися за цю справу?

— Обставини. Житловий масив побудували, а побутових послуг на ньому — як кіт наплакав. От і пішов до мене замовник густим косяком...

Михайло ПАЛЬЧИК.

### КАРТИНА ТРЕТЬЯ

Кабінет Новаша в тимчасовому приміщенні контори будівництва. Телефони, клавішний переговорний апарат. Новаш розмовляє з бригадиром мальрів-штукатурниць Катериною Семенівною.

Новаш. Як ви знаєте, Катерина Семенівна, слово «атом» після Хіросіми стало для людей страшним, багато хто навіть чути його не хотів би.

Катерина. Лячно людям, боязко. Тінь від того проклятого атомного гриба все ще ніби висить над землею.

Новаш. От-от. А в страху ще й очі велики. От і навколо нашої будівлі кружляє чимало різних чуток. А може, хтось їх ще й підігриває. I хотілось би, щоб — наперекір цьому — все, що ми тут будемо, навіть виглядом своїм говорило людям про життя, про радість, про сонце, про весну...

Катерина. Я ж і дівчатам своїм кажу: оздоблюйте, кажу, стіни так, щоб людям від вашої роботи весело було!

Новаш. От-от. Тому я й покликав вас. Ви з своєю бригадою виявилися... Це не тільки я, всі так вважають! Коротше кажучи, не просто мальрами-штукатурами виявилися, а, я сказав би, художниками! Такі барви добираєте, такі орнаменти, що...

Катерина. Спасибі, Василю Івановичу, не перехваліть, щоб не наврочити. А дівчата в мене, справді, — хоч куди. Такі вже працьовиті та добре, та смирні, та лагідні, душа щира, руки золоті...

Новаш (сміється). А яzik у кожноЙ — як бритва...

кажу, таранько безхвоста, да воскресне, кажу, бог, і да розточиться, кажу, вразі його...

Новаш. От що, бабусю, ви сідайте, справу свою коротенько викладайте, але все ж не забувайте, що тут ви не на базарі. На теревені-вені у мене нема часу.

Мокрина (до Марини). А не казала я, що вони — наша людина! I про теревені-вені знають, і про базар... (До Новаша). У наших краях найкращий базар, либонь, у Чорнобилі, в неділю. Приїжджаєте. Тільки ж тепер з Києва як понадіждають — інший раз не дотовплюся, ге? Дорогу зробили з ексхвалту, то вони і машинами, і автобусами, і тими чортопхайками, що ото з колясками... Ну, наче мішок на них розв'язався!

Катерина. Ви, бабо, про діло кажіть... Треба ж таки й совість мати, га?

Мокрина. Га?

Марина. Справді, кумо, що ж це ми той... (До Новаша). Діло в нас пильне і дуже невідкладне. Спитати хочемо: коли ви нас і куди ви нас?

Новаш. Як, як? Нічого не розумію.

Мокрина. Ну, переселити нас — коли і куди? Чутка є, що в двадцять чотири години і не менш, як за п'ятдесят кілометрів. Кажуть, що тут на п'ятдесят кілометрів кружка ті ваши атоми літатимуть так густо, що як хто надихається їх, то буде сохнити на пні.

Новаш. Хто це вам сказав?

Мокрина. Люди говорять, люди. А роз'яснення нема. Спитали ми нашого колгоспного бригадира, а він каже: «А до вас, каже, бабо

ляти, то і пригадайте. Що приходили, мовляв, Просили. Та старі ж вони. Та немічні...

Новаш. Зрозумів. А тепер слухайте мене. Дитячий садок у вашому колгоспі є?

Мокрина. Аякже? Двоє онучат моїх там.

Новаш. Однесіть ви туди гуску, однесіть індичку і скажіть так. Ходили, мовляв, до товариша Новаша, вклонялися йому гускою й індичкою, щоб зглянувся, коли будуть переселяти. А він сказав за ці гостинці «спасибі» і пообіцяв, що раз ми до нього з добрим, то й він нікого не турбуватиме і переселяти не буде зовсім. А гуску й індичку просив віддати в дитячий садок.

Марина. Не будете переселяти?

Новаш. I на думці не маємо.

Мокрина. А як же ті атоми?

Новаш. А ми їх — у підземелля, та навкруги — бетоном на півметра, а зверху свинцем, та знову бетоном, та знову свинцем — нехай спро-бують вискочити!

Марина. Ну, а Прип'ять від них не прогаде?

Новаш. Воду для атомної станції ми будемо брати не з річки, а з окремого водоймища. I як та вода покрутиться коло атомів, то назад у Прип'ять більше не повернеться. Ні краплині не повернеться. Наука, знаєте, все може, як дуже захоче.

Мокрина. А не одурите, га? Бо, знаєте, на світі стільки брехунів розвелося, що...

Новаш (до Катерини). Катерина Семенівна, скажіть.

Катерина. Ідіть, бабусі, додому та збе-

Олександр ЛЕВАДА



# Здрастуй, Прип'ять!



Катерина. На те й щука в озері, щоб карась не дрімав.

Новаш. Згодний, згодний, мені карасів не шкода. Так-от, Катерина Семенівна, я вже сказав головному архітекторові, щоб на обговорення ескізів оздоблення кожного інтер'єру запрошували і вас.

Катерина. Дякую. Це честь для мене.

Новаш. I хочу відразу порадитись з вами про таку справу. От ми закінчуємо житловий будинок під номером шість. Як би краще оформити в ньому парадні під'їзи? Щоб вони ніби аж співали! Та ще й на якийсь душевний мотив! Подумайте. (I звертаючись до дверей). Хто там?

Двері раптом відчинилися, з сусідньої кімнати пролунав голос баби Мокрини: «Молода ти ще вчити мене!»

В чому справа? Що там сталося?

Входить Мокрина, а незабаром і Марина

Мокрина (до незримого опонента, вбік дверей). Я не тільки тебе, я й самого архірея не боюся! А ви, кумо Марино, не слухайте її, заходьте, заходьте. Що з того, що він великий начальник, він же при нашій Радянській владі, а не навпроти! (I, обернувшись нарешті до Новаша та низько вклонючись йому, майже проспівала солоденьким голосом). Дра-а-стуйте, товаришу старший керівник чи як вас там, з понеділком будьте здорові, ге?

Новаш. Спасибі, будьте й ви здорові. Що там сталося? Ви до мене в якийсь справі?

Марина (теж вклоняючись). Вибачайте, що ми той... Ваша секретарка, чи як там вона вам доводиться, каже, щоб ми не той, але у нас така справа, що ми...

Мокрина (перебиває). А я кажу ти: мовчи,

За рішенням ХХІV з'їзду КПРС в районі м. Чорнобиля Київської області будується перша на Україні атомна електростанція.

Про будівників, які невтомно перетворюють у життя накреслення партії, про їхню трудову доблесть, про їхній невичерпний оптимізм розповідає у своїй новій п'єсі «Здрастуй, Прип'ять!» відомий український драматург Олександр Левада.

Подаємо уривок з третьої картини цієї п'єси, в якій виникають всілякі несподівані ситуації, в якій багато життєрадісного гумору.

Мокрино, ніякий атом не прилипне, ви самі, каже, як атомна бомба!

Марина. Голову колгоспу спитали, а він як гримне: «Одчепіться, каже, від моєї душі, мені он строгача за молоко припаяли, а ви з усякою юруndoю...»

Мокрина. Я вам скажу так: якщо будете переселяти, то щоб хату мені знов поставили над Прип'яттю. У мене гуси живуть на Прип'ятті, — весною як вижену на річку, то вони й живуть там ціліснік літо самі. А весни знов заганяю в двір. Хату зробіть трохи більшу, аніж та, що в мене є, і під шифером, це вже само собою, а головне, щоб близько до Прип'яті. (Знизивши голос). А я вам за це найбільшу гуску принесу. Сама заріжу, сама й обпатраю, їжте на здоров'я, ге?

Марина. А в мене гусей нема, зате індичків табун. То я вам вже той... індичку... Не для хабара, цур йому, та воно ж для вас, певно, мала дрібниця — та індичка... Я від широго серця — на гостинець вам.

Новаш. На гостинець?

Марина. Авжеж. А ви, як будете пересе-

ріть у неділю всіх жінок з вашого села на збори. Ми вже домовимося про це з вашим партійним секретарем. Я сама приду, ще й когось з інженерів приведу. На зборах про все й поговоримо.

Мокрина. А ваше слово, вибачайте, чого-небудь варте?

Катерина. Та я ж партійна.

Мокрина. Ага, ага... Ну, то приходьте, по-слухаємо.

Катерина. Я тут за бригадира, своїми руками будую, і якби це не на добро людям — я перша підняла б крик.

Марина. Недавно в телевізорі в якійсь виставі казали: кричати, кажуть, це ще не метод, га?

Новаш. Правду казали. Не метод.

Марина. I я так думаю. Тільки, що воно таке — метод?

Мокрина. Може, Мехтод?

по цій мові Марина й Мокрина враз встали і, мов по команді, вклоняються Новашеві.

Марина й Мокрина (разом). Спасибі ж вам вперше... і вдруге... і втретє...

Марина (до Катерини). Приходьте ж, бригадирко, ми вас прямо в президію посадимо.

Мокрина (до Новаша). А гусочку в дитячий садок я таки подарую. Якщо вже так вийшло, то нехай... Меншеньку, аніж думала вам, але подарую.

Марина й Мокрина (ще раз вклоняються). Прощавайте, та й спасибі. (Виходять).

Катерина (добродушно копіюючи їх). I я скажу: прощавайте, та й спасибі.

Новаш. Ходіть здорові.

У селі Надлаку завжди повно гостей. Добираються сюди, хто як.

Одні літять літаком.  
Інші їдуть поїздом.

А дехто заскакує на «бобику». Та всі з одним і тим же:

— Покажіть...

Господарі показують, ведуть у поле. Гості мнуть у руках важкі колоски, рахують зернину.

— Ти глянь, — дивуються, — центнерів п'ятдесят з гектара дасть пшениченька. У вас що — засухи не було?

— Та була...

— А звідки ж такий урожай?

Тоді господарі починають розказувати. Про сівозміни, сорти, добрива, обробіток ґрунту.

Дехто з гостей ображається.

— Навіщо нам ці казочки! У нас теж — і сівозміни, і сорти, і добрива, а вродило не так. Не інакше — якийсь секрет тут закопаний. — І їздять полями, блукають у двометровій кукурудзі, заглядають на фермах у годівниці.

Знаючи, що краще один раз побачити, ніж сто разів почути, ми й собі рушили за ними. І теж намагалися скрізь зазирнути, усе помацати. А потім тишком-нішком відстали, і — до бригадира тракторної бригади, Героя Соціалістичної Праці Василя Івановича Моторного.

— Може, не хочете усім казати, то хоч з нами поділіться, — просимо.

— Чим?

— Та секретами...

— А де ж я їх візьму? У нас все, як на долоні. Просто — працювати треба.

Правду сказав бригадир. Самі в цьому переконалися. Підсіли до кавалерів ордена Леніна Антона Пантелеймовича Юхименка, Ярини Захарівни Донченко, Григорія Семеновича Бур'яна, Петра Макаровича Пампушенка, Миколи Івановича Мельниченка, а вони слово в слово процитували Моторного. Вирішили інших орденоносців обійти, але секретар партбюро В. Г. Баул відрадив:

— Тиждень на це згаєте, а почуєте те ж саме.

— Чому тиждень?

— Ходімо — дізнаєтесь...

Прийшли в колгоспний музей. Віталій Григорович підвів нас до мальовничого стендса.



## Передїздівські подорожі Перця

# СЕКРЕТИ БЕЗ СЕКРЕТИВ



Герой Соціалістичної Праці, заслужений агроном УРСР Прокіп Артемович Писаков, головний агроном колгоспу.



Кавалер ордена Леніна та ордена Жовтневої Революції Галина Пилипівна Александрова, доярка.

— Дивіться.

Дивимося і читаємо. Виявляється, Герой Соціалістичної Праці (а їх у колгоспі аж чотири) захопили майже всю Галерею Героїв, що в районному центрі Новоархангельську. Дев'ять кавалерів ордена Леніна та сім — ордена Жовтневої Революції відвоювали солідну площа на районній Дошці пошани. А ще ж тут є п'ятдесят нагороджених орденами. Про медалістів вже й не кажемо.

От у що виливається бригадирові «треба працювати»!

А тут саме головний агроном колгоспу, Герой Соціалістичної Праці Прокіп Артемович Писаков нагодився. Ми — до нього.

— Секретів не маємо, — мовив Прокіп Артемович, — але я переко-

нався, що земля, як і жінка, увагу любить. Наші механізатори намагаються бути галантними кавалерами і в усьому їй догоджати.

Скажімо, В. Г. Волошин, М. Д. Колючий, І. В. Шумейко, П. Д. Тересевичус ставляться до неї так: якщо вже орють, то до міліметра заданої глибини дотримуються. Агроном може усе поле на колінах облизити, кожен квадратний дециметр землі промацати, а оріхів не знайде. Якщо сіяти беруться, то кожна зерніна лягає туди, куди треба. І не яка-небудь зерніна, а першокласна. Підгодовують пшениченьку, як мале дитя, тільки не манною кашею, а добревами, знають, скільки дати рослинам «калорій» восени, скільки — ранньою весною, а скільки — як уже потепліє.

А от про самого Прокопа Артемовича не можна сказати, що він постійний у своїх симпатіях. Був час, він мало не на руках «безосту-1» носив. Почув про нові сорти пшениці «Аврора» та «Кавказ» — ними захопився. Усі на них перекинулися, а в Писакова нова симпатія — «одеська-51». Не така вередлива, каже. «Аврорі» та «Кавказу» райське життя подавай, на наших же землях два дні сухо, а на третій — дощ не йде. Тут «одеська-51» краще виручить.

Гадаєте, це його остання примха? Аж ніяк! Тепер Писаков випробовує шість нових сортів пшениці та шість надцять — гібридів кукурудзи. Придивляється, кому з них свої симпатії віддати.

До речі, за таку непостійність його ніхто не ласе, а навпаки. Бо завдяки тій колгосп «Зоря комунізму» щороку по п'ятдесят центнерів пшениці з гектара має та понад сотню центнерів — кукурудзи. Ясна річ, що з такою урожайністю достроково виконати п'ятирічку по продажу зерна державі була не така вже й складна штука.

Ми все про хліб та про хліб. З одного боку, воно ніби й правильно, бо хліб — усьому голова. А з іншого — і до хліба щось потрібне. Ну, наприклад, шматок м'яса чи сала.

Колгоспники Надлака мають добрячий шмат і м'яса, і сала. Не гірший, ніж паляння. Во «Зоря комунізму» — спецгостп. Торік тут виростили, відгодували і продали державі понад дванадцять тисяч телят. Аби ви краще уявили, що ховається за цією цифрою, скажемо: майже таку кількість худоби зовсім недавно здавали всі колгоспи району. А ховатиметься за нею ще більше, бо незабаром стануть до ладу ще два відгівельних комплекси.

Ми ледь стримуємося, щоб не вибухнути зливою цифрою. Можете повірити, усі вони звучать, наче музика. А останній акорд — чотири мільйони. Це — щорічний прибуток.

Ось чому летять у Надлак літаком, їдуть поїздом, заскакують на «бобицях». Цікавляться секретами.

М. ЖУК,

В. БОНДАРЕНКО.

Новоархангельський район  
Кіровоградської області.

Мал. О. МОНАСТИРСЬКОГО

**1976 ЛЮТИЙ**

СУБОТА	1	9	17	26
НЕДІЛЯ	2	10	18	27
СУБОТА	3	11	19	28
НЕДІЛЯ	4	12	20	29
СУБОТА	5	13	22	
НЕДІЛЯ	6	14		
СУБОТА	7	15		
НЕДІЛЯ	8	16		

Календар ледаря.

## ПЕДАГОГІЧНИЙ ПРИЙОМ

### УСМІШКА

— Сьогодні ти поведеш його в дитячий садок, — заявила мені дружина, — я вже більше не можу.

— Мишко, — покликав я чотирирічного сина, — збирайся в садочок.

— Н-н-не піду! — замахав руками й задригав ногами Мишко.

— Ось бери його й радуйся, — сказала дружина, — я поспішаю на роботу.

Переконати сина у таких випадках неможливо. Я задумався. Треба застосувати педагогічний прийом.

— Ти вже дорослий, — сказав я синові, — і повинен мене зрозуміти. Ось дивись, я іду на роботу, мама теж, Оленка йде в школу, всі люди працюють. Ти теж працюєш в дитячому садку і повинен іти на роботу. Тільки ледарі і дармойди ніде не працюють. Чи, може, ти хочеш ледарем бути?

— Ні, — відповів похмуро Мишко і почав збиратися.

На подив дружини, син кожного ранку охоче ішов у дитсадок. Я пишався своїми педагогічними успіхами. Розмова забулася.

Одного разу син несподівано запитав:

— Тату, а ти, як був малим, ходив у садочок?

— Ні, — відповів я. — Бачиш, ми жили трохи в інший час.

— А ти, мамо?

— Я теж ні, — відповіла дружина.

— От бачите, — сумно протяг Мишко, — мене так у садочок посилаєте, а самі були ледарями і дармойдами...

Феодосій МАНДЗЮК.



# НЕМА КРАЩЕ ТОГО ЦВІТУ!

Що таке — Черкаський шовковий комбінат? Для одних це — велика новобудова дев'ятої п'ятирічки. Для інших — це діюче підприємство.

Для третіх він — другий рідний дім, у якому їх уперше в житті навчили працювати й творити красу.

Для четвертих це — мільйони метрів «Віренеї», «блану», «Сміляні», «Черкащанки», «Марсіанки», «Портсирної» та інших чудових тканин, які всіма кольорами веселки приворожують очі покупців і особливо, певначі, жіночої статі.

А зайдіть-но в цехи комбінату... Та хіба то — цехи? Цілі багатогектарні поля! Стоїш на одному кінці того «лану», а другий вже ген на обрії мріє... Стоїш і дихаеш вільно й легко, на повнісінькі груди — геть чисто так як у полі: день і ніч тут очищають повітря кондиціонери... І цвітуть-розквітають на грядках-верстатах різно-барвні шовкові тканини... А працює на них верстатах усе народ молодий та веселий: середній вік робітників (переважно — робітниць!) не перевищує 22 років. Тим-то й зрозуміло, чому помічник майстра Віталій Дробиш як тільки зайде у цех, так і заводить улюбленої:

Нема краще того цвіту-у...

А весь цех так одразу посмішками й розцвітає. Бо в цеху всі знають і всі поважають помічника майстра. Він — кавалер ордена Трудового Червоного Прапора та ювілейної медалі на честь 100-річчя від дня народження В. І. Леніна, секретар партбюро цеху, очолює експериментальну дільницю по досягненню найвищої продуктивності праці на верстатах СТБ — вам цього мало? А у своїй справі Віталій — артист, віртуоз, хоча... Хоча який віртуоз зуміє грati на тридцяти двох інструментах водночас? А Віталій — не грає, а працює на тридцяти двох верстатах одразу. І не тільки сам працює, а й інших навчає. Галі Загородній, приміром, лише у серпні 18 років виповнилося, а вона вже десятеро верстатаами диригує. Ткалі Люда Пархоменко та Зоя Хоменко мають по одинадцять верстатів, а відривниця Тамара Джанумова встигає обслуговувати всю дільницю. Отака арифметика!

А як мелодійно звучить слово «ткаля» в устах Любі Руденко! «Я — ткаля», — говорить вона, і до цього вже нічого більше додати. Хіба додамо, що передова робітниця успішно виборює право першою підписати трудовий рапорт ХХV з'їздів партії. Нові верстати дівчина освоїла так, ніби сама їх і сконструювала. Про неї кажуть: «У її руках — робота горить, а сама вона горить у роботі».



Любов Руденко, ткаля.



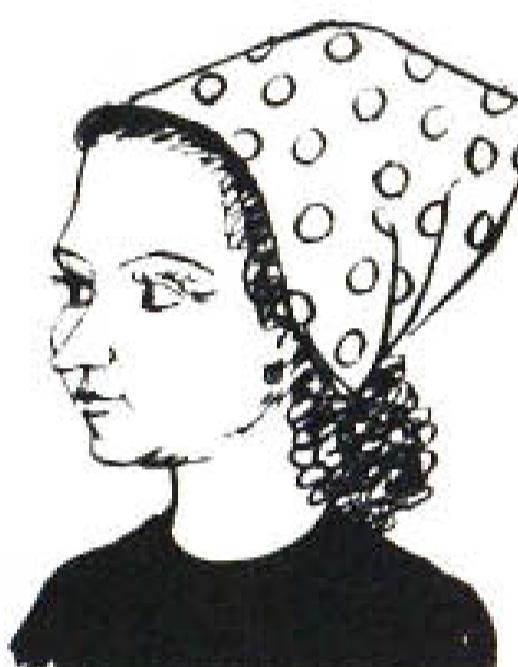
Віталій Дробиш, помічник майстра.



Галина Іванова, ткаля.



Володимир Іванов, помічник майстра.



Віра Бабич, крутильниця.

Дружні шаржі В. ГОРВАЧОВА

Але хто на комбінаті справжній ас — так це помічник майстра Володимир Костянтинович Іванов. Він так закоханий у верстати АТ-2, що з кожним роком бере їх собі усе більше та й більше. Нині у нього їх 49. І так любо «виграє» на них Володимир Костянтинович, що слава долинає і до його рідної Іванівської області, звідки родом і він, і його дружина Галя. Як тільки почули вони про будівництво нового шовкового комбінату в Черкасах, так і приїхали сюди. Приїхали, засукали рукави і перекваліфікувалися на будівничих. А потім знову стали ткачами. Легкої долі, словом, не шукали. Доля сама знайшла їх — і доля, і слава, і учні, і послідовники, і нагороди: в обох — ордени Трудового Червоного Прапора, а у Володимира Костянтиновича — ще й орден Леніна.

А чи всі, хто прийшов сюди, мріяв саме про таку долю?

— Hi, — чесно признається крутильниця Віра Бабич. — Я приїхала до Черкас вступати у педагогічний. А вступила на комбінат. Тут стала і комуністом, і депутатом міськради, тут і орден «Знак пошани» здобула, і медаль... Тут закінчила й технікум легкої промисловості — заочно...

— Ну, а з педагогікою ж як, покінчено?

— Як то — покінчено? Тільки за останні два роки назичила п'ятьох робітниць! Ось, знайомтеся, — Галя Мізерна: ще учениця, але вже сама може повністю обслуговувати всю робочу зону.

Так що педагогіка, як бачите, й тут — найнеобхідніша суміжна професія!

Ну, а на закінчення — коротке інтерв'ю з директором комбінату Руфом Михайловичем Печаловим.

— Нелегка вона — ця легка промисловість, — каже Руф Михайлович. — Але з такими людьми, як у нас, — працювати легко. Золоті у нас люди! Дев'яту п'ятирічку ще в липні минулого року завершили. Три з половиною мільйона квадратних метрів тканин понад план випустили. Так що — не соромно ХХV з'їзду партії звітуватися. А погляньте, які розмайття кольорів та візерунків мають наші тканини завдяки нашим славним художникам, колористам і дисинаторам!

Поглянули. Очі розбігаються... Стільки тої краси, стільки того цвіту! Розквітати ж йому буйно та пишно добрим людям на радість!

В. БОЙКО,  
спец. кор. Перця.

## «ПИЛОШОШ»

### ГУМОРЕСКА

Заходжу якось зі своїм шестиричним Сашком до універмагу. Ходимо, роздивляємось.

— Тут, купи пилошош!

— А навіщо він нам? У нас же є пилосос.

— Той, що є, буде мамі, а цей буде мій, — наполягає синок.

— Ну, знаєш, це ти щось не те...

— Чому не те? Чому не те? — пірейшо мій синок на вереск.

— А чому б і справді не купити? — втрутиться продавщиця.

— Тік у нас є пилосос, — розгубився я.

— Буде ще один, запасний, — розплівляється в посмішці продавщиця.

— Н, громадянко, купувати другого пилососа я не буду! Я на дві зарплати є працюю!..

Продавщиця зміряла мене недобром поглядом.

— Тікий здоровань живе на одну зарплату. Пхе! Я такого чоловіка вигнала б під три чорти!

— Громадянко, ви забуваєтесь!..

Сашко знову своєї:

— Пилошоша хочу!!!

Продавщиця тільки цього й чекала.

— Ну й батьки пішли! Щоб оце довести дитину до такого стану! Ви не батько!

— Та як ви смієте?! — grimnuyva я на продавщицю.

Біля відділу, де продавалися пилошоси, зростав натовп. Жінки гомоніли:

— Який гарний хлопчик...

— А батечко... Скнара нещасний!

— Червста душа. Нічого не вдієш.

«Тікати!» — майнуло в голові. Та от серед жіночого гармидеру почувся рятівний чоловічий голос:

— Чого накинулися на людину? Не купує — і правильно робить. Нічого потурати дурним примхам. А цьому шмаркачеві замість пилососа дав би по шій.

Що тут скoїloся! Жінки кричали:

— Подивіться на цього суб'єкта!

— Головоріз!

— Міліція, мабуть, розшукує.

І громадяніна, який подав за мене голос, наче вітром здуло.

...А ми з Сашком принесли додому нового «пилошоша».

Валентин КИРИЛЕНКО.

### У БУДИНКУ ВІДПОЧИНКУ

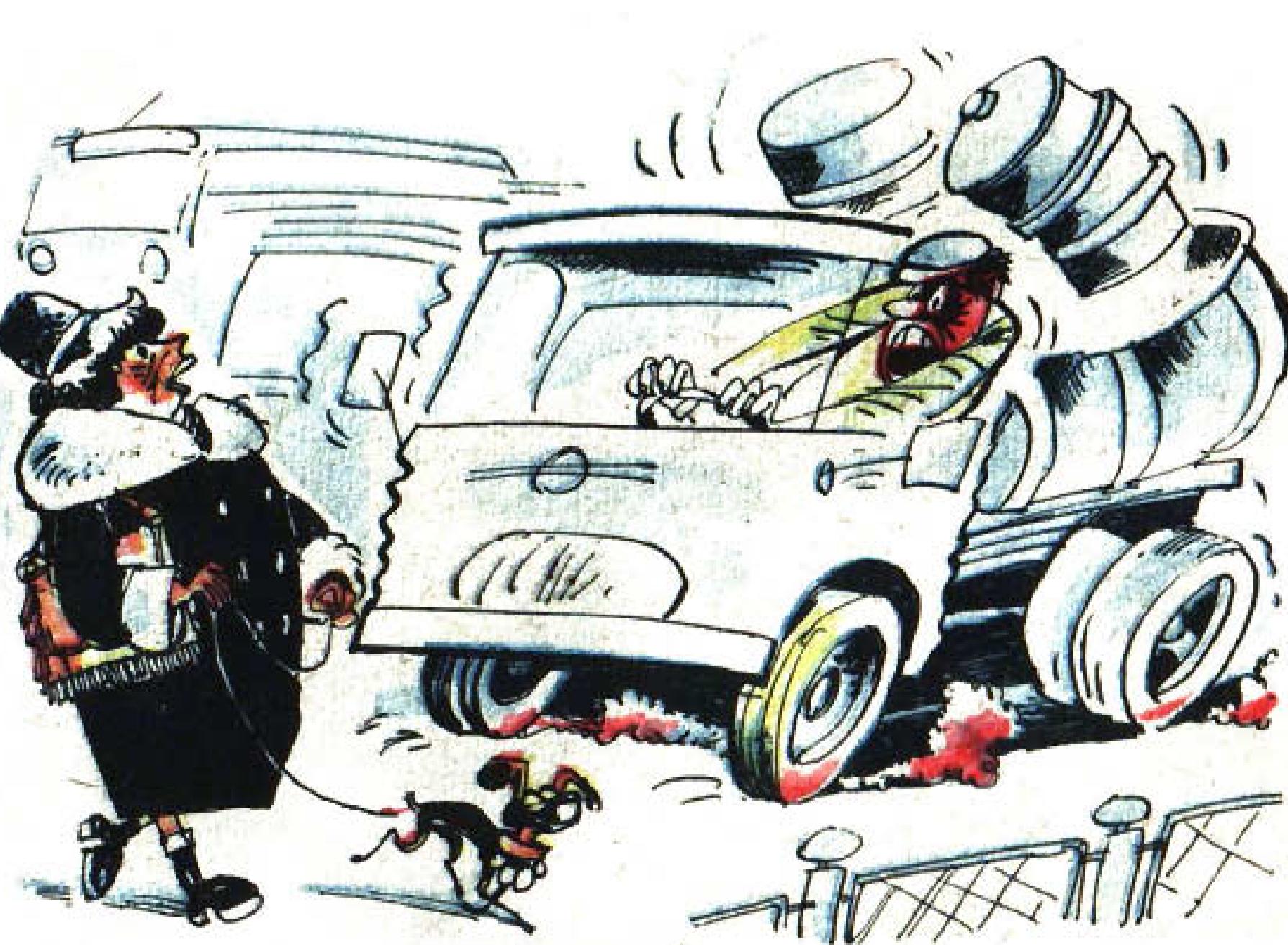
— Тут є все, щоб ви себе  
Могли, немов у дома, почувати...

— Тоді на біса, — визвірився Панас, —  
Я прилетів сюди відпочивати!

Іван КОНОНЕНКО.

м. Кривий Ріг.

Мал. В. ШИРЯЄВА



— По тротуару треба ходити, дамочко!  
— Не трамвай, об'їдеш!

# СТРАШНЕ ПЕРСОНАЖІ ВЧУСАКА

1. Випив з хлопцями по сто грамів горілки, але прошу дуже, щоб просити мені цей гріх, що взяв на душу.

с. Щербашевці Богуславського району Київської області.  
(Водій В. П. Бойко).

2. Нескілько мінут тому випів віна назад.

с. Ісаїки Богуславського району Київської області.  
(Водій В. В. Семенов).

3. Випив стакан віна, прав при собі не ім'ю. Хотів утекти — не вдалося... простіть мені.

с. Ісаїки Богуславського району Київської області.  
(Водій Штромило М. Я.).

4. Я, Голіченко Д. С., випіл 150 гр назильники більше піть не буду в чим своє обязательство беру на себе.

5. ЖАЛОБА-ПРОТЕСТ ВІД ГРОМАДЯНИНА ЗАБОЛОТНОГО ІВ. СЕМЕНОВА

25 у маю с нами случилася трапилась пригода нещастя.

Іхали ми на возі з коняною. Аж раптом на мене наїхала машина.

Моя кобила трохи з іспугу перелякалася фіцинула назад і зламалось дишло у возі.

З водітєлем зпочатку погиркалися посварилися, але потім розійшлися між собою.

Зараз я дуже каюсь, що поступіл так.

На другій день кобила стала припадати на передні ноги.

На третій день перестала їсти. А на п'ятий день стала жалітця на сільські головні болі і на резі в животі.

Так ото я до вас свертаюсь обращаюсь товариш і гражданин начальник. Просю допоможіть горю моєму нещастю. Допоможіть спіймати найті того шофера.

Його хвамілі точно не знаю. Номе-рів машини теж бо машина (Бобік) була заляпана гряззю. Но добре помню, що вурка і хуліган ім'я зельоную кабіну.

смт. Іванків Київської області.

Копії зняв М. ЛУК'ЯНЧУК,  
ст. лейтенант міліції.

## ПЕРЦЕВІ ВІДПОВІДАЮТЬ

\* У листі з колгоспу імені Жовтневої революції (село Куниче Вінницької області) повідомляється про те, що старшим охоронником у йхньому колгоспі призначили Мельника І. І., який раніше був за- суджений за крадіжки.

Як повідомив голова Крижопільського районного комітету народного контролю тов. Марківський, правління колгоспу увійшло Мельника з посади старшого охоронника.

\* Продавець сільмагу у селі Роздол (Одеська область) Кравченко до своїх обов'язків ставилася байдуже, а до покупців — грубо. Про це пайовини написали до редакції.

Як повідомив голова виконкому Березівської райради тов. Муринський, за порушення правил торгівлі продавця Кравченко з роботи знято.



— Здається, батьку, в моєму вихованні ти десь дав маху.

## НЕ МОЖЕ БУТИ

— Ти чув, Миколо, що твоя теща на тому тижні посновнілася, впала, на правій руці аж три пальці вивихнула, і тепер вони не згинаються?

— Не може бути, недавно вона мені дулі давала, так згиналися.

Надіслав І. ОСАУЛЕНКО.  
с. Капустинці Яготинського району Київської області.

## ЗНАЙШОВ СПОКІЙ

Один чоловік мав дуже балакучу жінку, котра не давала своїми розмовами спокою.

Одного разу, йдучи з концерту джазової музики, жінка сказала йому:

— Не розумію, що ти знаходиш у тій божевільній музіці?

— Спокій, — відповів він.

## ЗМІНА НОСІЙ

Малий Петrusь вбігає в хату і вигукує:

— Мамо, несуть!

— Хто несе, кого несуть? — цікавиться мати.

— Дядьки татка п'яного несуть! А ви казали, що його десь черти носять.

Надіслав І. ГАНОШЕНКО.  
смт Веселе Запорізької області.



## ЦЕ ЩЕ НЕ ВСЕ

— І ото все, що лишилося від нашої «Волги»?

— Ні, Галю, решта прикладена до анту про аварію, в яку я потрапив.

Надіслав В. КОРНАРАКІ.  
м. Одеса.

## ГАЛАНТНІСТЬ

Домовилися чоловік і жінка одне одного на «ви» називати.

— Панасе Андрійовичу, чи не хочете свіженьких вареничків?

— Дякую, Одарко Пилипівно.

І так щодня. Аж одного разу десь чоловік довго затримався. Однагунася жінка, побігла в чайну, а чоловік її там. Вона до нього:

— Я за вами, а ти тут?! Забралися, та й сидиш!! Щоб ви крячилися сів!

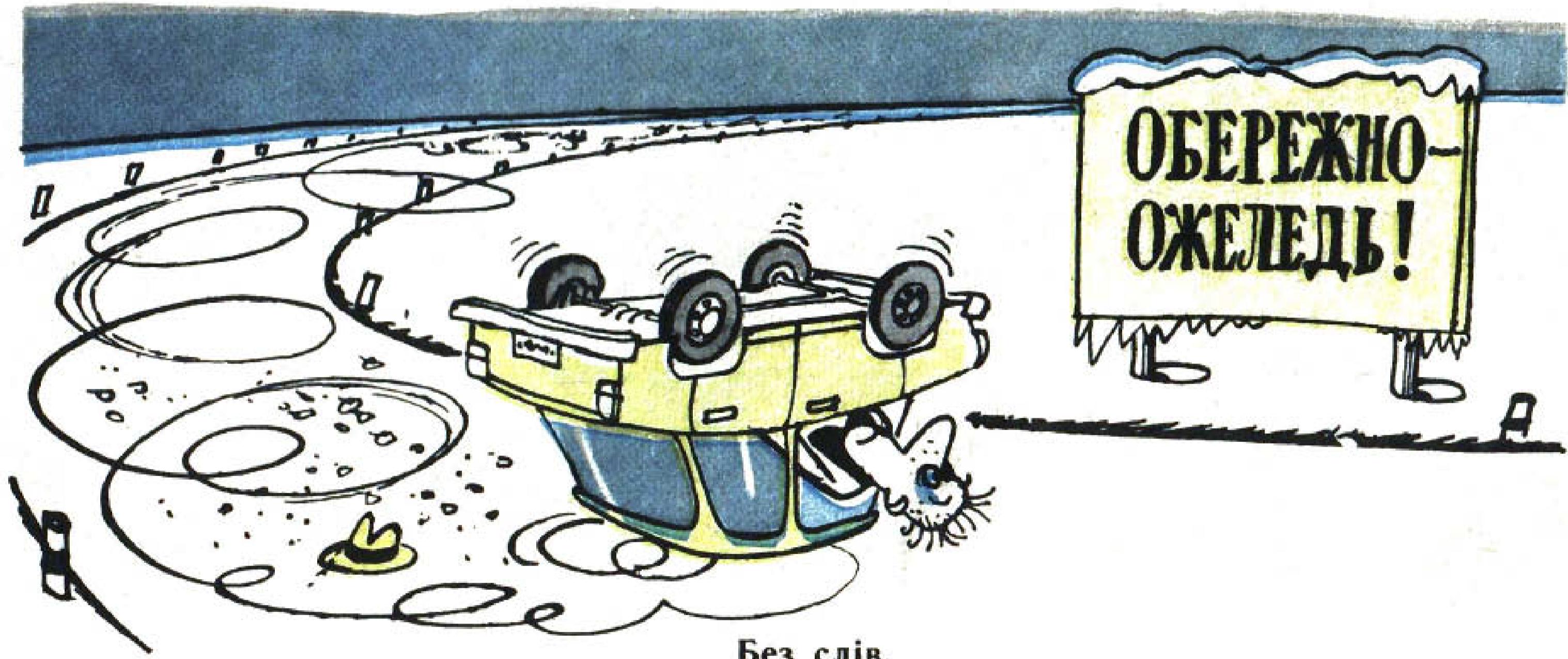
Надіслава М. ДЕЙКУН.  
м. Кіровоград.

## В ГОСТЯХ

В гостях, за столом, чоловік і жінка сидять поруч. Хазяїн пропонує випити по чарці горілки, а чоловік відказує: «Не п'ю!» Коли жінка вийшла, чоловік поспішно сказав: «Миколо! Ану повтори те, що ти говорив раніше!»

Надіслав О. ШЕВЧЕНКО.  
м. Полтава.

Мал. І. КОГАНА



Без слів.

Головний редактор  
Ф. МАКІВЧУК.

Редакційна колегія: С. ГЕРАСИМЧУК, В. ЗЕЛІНСЬКИЙ, Д. МОЛЯКЕВИЧ,  
С. ОЛІЙНИК, І. СОЧИВЕЦЬ (відповідальний секретар), В. ЧЕПІГА (заст. головного  
редактора).

ВИДАВНИЦТВО  
«РАДЯНСЬКА УКРАЇНА»

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Петра Нестерова, 4. Тел. 41-89-12, 41-89-17, 41-89-15. Для телеграм: Київ Перець

Журнал «Перець» № 4 (974)  
(на українському языку).

Виходить двічі на місяць.

Здано до набору 16. I. 1976 р. Підписано до друку 2.II. 1976 р. БФ 06266.  
Папір 70×108 1/4. Фіз.-друк. арк. 2. Умовн.-друк. арк. 2.8. Обл.-вид. арк. 4.54.

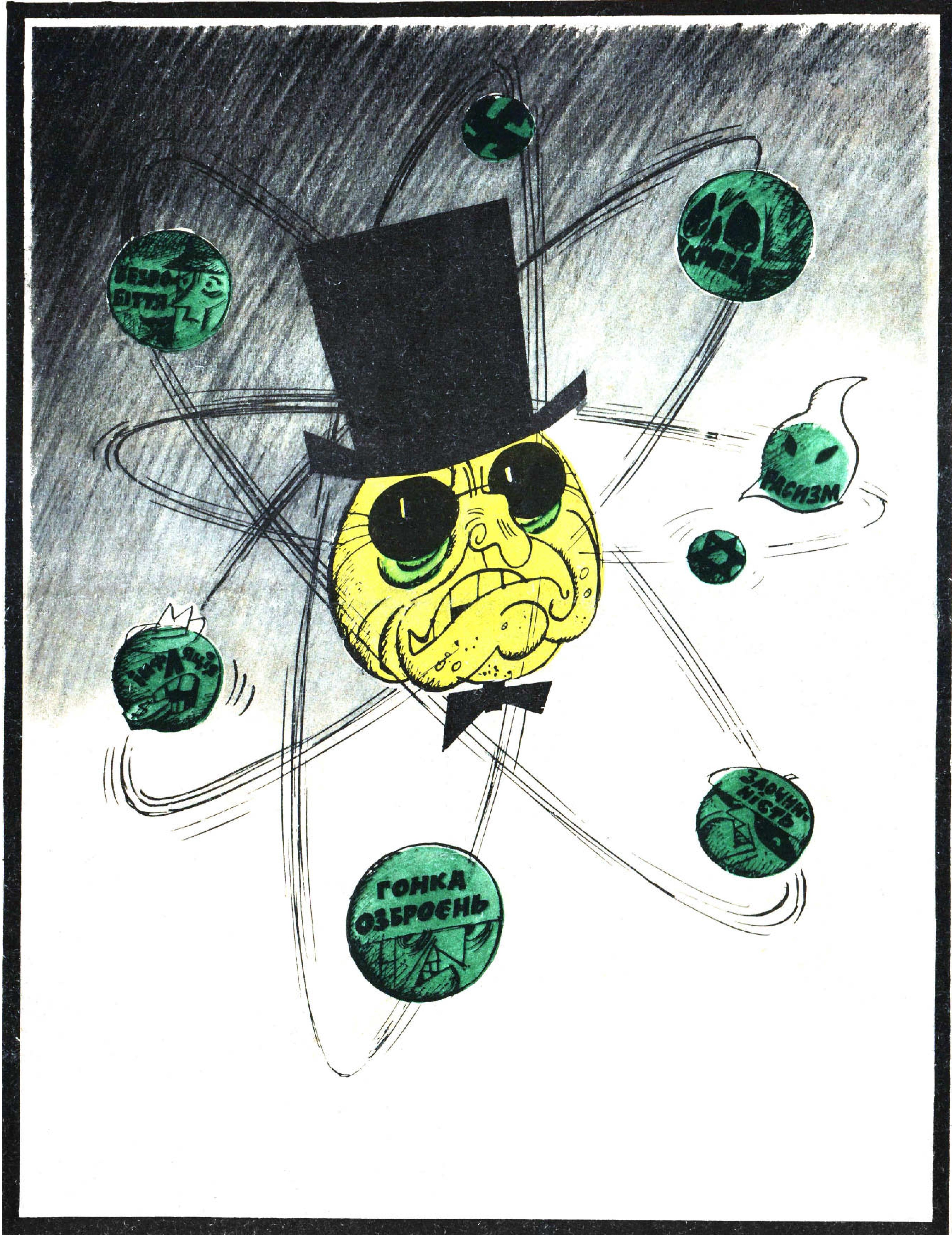
© Журнал «Перець», 1976 р.

Рукописи не повертаються.

Передруковуючи із журналу матеріали, треба обов'язково посилатись на «Перець».

Ордена Леніна комбінат друку видавництва «Радянська Україна», Київ-47. Брест-Литовський проспект, 94. Зам. 0420. Тираж 2 850 000 прим.

Отсканировал О.ЛЕСКИВ, обработал А.ЛЕБЕДЕВ для сообщества:



Капіталізм і його постійні супутники.